

ANNUAIRE

DU

COLLEGE SAINT-JOSEPH,

ST.-JOSEPH, N. B.

---

1893-1894.

---

CALENDAR

OF

SAINT JOSEPH'S COLLEGE,

ST. JOSEPH, N. B.

---

SHÉDIAC, N. B.

TYPOGRAPHIE DU MONITEUR ACADIEN.

1894.



R

C

# Personnel du Collège

## COLLEGE FACULTY

RÉV. C. LEFEBVRE, C.S.C., D.D., *Supérieur.*

RÉV. J. GIRARD, C.S.C., D.D., *Assistant-Supérieur,  
Professeur de Philosophie et d'Instruction Religieuse.*

RÉV. L. E. GUERTIN, C.S.C., A.B., *Préfet des Etudes,  
Professeur de Sciences et de Mathématiques.*

REV. A. B. O'NEILL, C.S.C., M.A., *Prefect of English Studies,  
Professor of English Rhetoric and Mathematics.*

RÉV. S. J. ARSENAULT, C.S.C.,  
*Préfet de Discipline.*

RÉV. A. D. CORMIER, C.S.C.,  
*Econome.*

RÉV. E. LABBÉ, C.S.C.,  
*Professeur de Théologie.*

RÉV. F. TESSIER, C.S.C., A.B.,  
*Professeur de Rhétorique et d'Histoire du Canada.*

RÉV. A. LEBLANC, C.S.C.,  
*Professeur de Versification.*

REV. J. B. CHOINIÈRE, C.S.C., A.B., *Accountant,  
Professor of Business Class.*

RÉV. P. LAROCHELLE, C.S.C.,  
*Curateur du Musée et Professeur de 4<sup>ème</sup> Année Française et  
d'Instruction Religieuse.*

RÉV. O. ROCHON, C.S.C.,  
*Maître d'Etude.*

RÉV. PH. F. BOURGEOIS, M.A.,  
*Professeur de Belles-Lettres et d'Instruction Religieuse.*

REV. M. MOHUN,  
*Professor of Violin, Leader of the Band and Orchestra.*

RÉV. J. DEFOY,  
*Professeur de Piano.*

M. J. H. MIGNERON, C.S.C.,  
*Professeur d'Eléments et Directeur de l'Académie.*

M. M. COUGHLAN,  
*Professor of Elements and Mathematics.*

FRÈRE EMMANUEL, C.S.C.,  
*Maître de Salle, Professeur de 3ème Année Française.*

M. J. SIROIS,  
*Professeur de 2ème Année Française et Surveillant à l'Etude.*

M. H. CORMIER,  
*Professeur de 1ère Année Française.*

M. D. LEBLANC,  
*Maître de Salle et Professeur de Classe Spéciale*

MR. A. W. MEAHAN,  
*Professor of 4th. Year English and Assistant-Moderator of English Academy.*

MR. G. WHELAN,  
*Professor of 3rd. Year English and Religious Instruction.*

MR. T. MANNING,  
*Professor of 2nd. Year English.*

MR. J. McDERMOTT,  
*Professor of 1st Year English and Surveillant.*

MR. J. B. McDONALD,  
*Professor of Geography and Mathematics.*

MR. T. P. AHERN,  
*Professor of English Belles-Lettres and Surveillant.*

M. J. P. PERREAULT,  
*Maître d'Etude.*

MR. A. MACINTOSH,  
*Study Master.*

DOCTEUR E. T. GAUDET,  
*Médecin du Collège.*



## St. Joseph's College.

---

THIS INSTITUTION is conducted by the Fathers of the Congregation of Holy Cross. Founded in 1864, it was incorporated, with power to confer Degrees, by an Act of the New Brunswick Legislature in 1868.

### THE SITE.

The College buildings are picturesquely situated on an eminence overlooking the Memramcook Valley, and command an extensive view of one of the most charming landscapes to be found in the Maritime Provinces.

St. Joseph's is only twenty miles distant from Moncton, N. B. (the business centre of the Intercolonial Railway system), and is, therefore, easily accessible from all points of the Dominion and the United States. Within a mile of the Institution is the I. C. R. Station of College Bridge, one hundred and twelve miles from St. John, N. B., and one hundred and sixty-five from Halifax, N. S.

Located in the centre of an agricultural settlement, the College possesses, in its

### RETIRED POSITION.

an advantage which discriminating parents will readily appreciate. Apart from the sanitary benefits afforded—pure country air, extensive grounds for field sports, etc.—this comparative seclusion from the outer world is especially conducive to serious application to study. Removed from the diverting influences of town or city life, the zealous student gives his uninterrupted attention to his classes; and even the most careless young man turns to study, as a distraction, in an atmosphere where there exist no inducements to waste time in more congenial pursuits.

### HEALTH.

A salubrious climate, regular hours, abundant sleep, wholesome diet, systematic work, with a due proportion of recreating exercise—such are the safeguards of health enjoyed by the inmates of St. Joseph's. It is gratifying to add that these safeguards have hitherto proved highly efficient. The habitual immunity of the students from serious illness has been, since the establishment of the Institution, a standing cause for gratitude to a beneficent Providence.

### THE EDUCATIONAL SYSTEM

is based upon the text, "The fear of the Lord is the beginning of wisdom." True education consists in the harmonious development of the moral, intellectual and physical qualities. A system that ignores or neglects any one element of this triple culture of heart, mind and body, is radically defective, and the results achieved by such a system cannot be other than sadly imperfect.

The element most liable to be neglected in this, our day, is, undoubtedly, moral training. The votaries of Science are too prone to forget that their goddess is, after all, only the handmaid of Religion; and in too many instances—provided the graduates of the educational gymnasium are physical and mental athletes—it is apparently a matter of no moment that they are, at the same time, spiritual starvelings and moral cripples.

Recognizing the futility of any training from which the knowledge and the practical worship of God are eliminated, the Faculty devote every attention to the religious culture of the students. The aim is not only to impart a sound, practical and thorough knowledge of Catholic doctrine, but also to foster and develop those virtuous habits which are the noblest adornments of Christian youth.

### EXPENSES.

The primary object of the establishment of St. Joseph's was to enable the Catholic youth of New-Brunswick to obtain a collegiate education at a cost commensurate with the means of their

parents. Ordinarily, these means are not superabundant, and hence the terms are as low as is compatible with the outlay essential to the well-being and comfort of the student. By consulting the statement of terms, elsewhere given, parents will find that the expense of maintaining their sons here is very little, if at all, greater, than that incurred in providing for them at home.

Owing to the retired location of the Institution, the incidental expenses are very few, and thus a considerable item of college expenses is practically avoided.

As explanatory of the lowness of our charges, it may be useful to state that our Professors receive no salaries. They are Religious who, living in voluntary poverty, have devoted their lives to the cause of education.

---

### The Scholastic Year, Examinations, Etc.

---

The Scholastic Year begins about the First of September and closes in the latter part of June.

The year is divided into two Sessions of five months each. An examination of all classes is held at the end of each session.

While students are admitted at any time during the year, they will best serve their own interests by entering at the beginning of a session, either the first week of September or the first week of February.

Students authorized by their parents or guardians to spend the Christmas week at home, may leave the college on Dec. 23rd. The regular routine of class work is resumed on Jan. 2nd. Students absent after that date forfeit their claims to all honor-awards and premiums. *There is no vacation at Easter.*

The attention of parents is particularly called to the urgent necessity of their sons' prompt return at the expiration of the annual holidays. Absence of a week or ten days at the beginning of a new year may not appear to parents to be a matter of much moment, and dilatory students are apt to

plead this as an excuse for prolonging their vacation ; but in fact such an absence is very prejudicial to the student's progress. Deprived of the preliminary instruction, always given upon the introduction of new studies, he is necessarily at a great disadvantage in competing with more punctual class-mates. Moreover, students desirous of beginning their classical course must enter within ten days after the opening of classes in September.

---

### Disciplinary Regulations.

---

To insure the real progress of the students in their studies good order is indispensable, and hence exact observance of the College rules is enforced.

Students are everywhere and always under the supervision of Priests or Brothers. The senior and junior students have separate study-halls, play-grounds, etc.

The use of Tobacco is strictly forbidden.

Intoxicating liquors are absolutely prohibited, and their use or introduction into the College is a cause of expulsion.

No branch of study may be begun, or once begun may be discontinued, without the permission of the Prefect of Studies.

Compensation is required from students for any damage done by them to the furniture or other property of the College.

All mail-matter addressed to the students, or sent by them, is subject to the inspection of the President, or his delegate.

Students who have failed to give satisfaction in the classroom, or who have been guilty of misconduct, must perform the tasks assigned them.

No book, periodical, or newspaper may be introduced into the College without having been previously examined and approved by the Prefect of Studies.

Unapproved books or periodicals found in the hands of a student are withheld from him until his departure from the College, or are destroyed at the discretion of the Prefect of Studies.

sy  
ev  
th

foi

in  
inc  
qu  
chi

of  
rec  
me.  
Go  
spe  
the  
pla

Exc  
stud  
awa

all c  
are  
annu  
ther  
in th  
exce  
cede

class  
awar

## MEANS OF EMULATION

To encourage the industrious and stimulate the idle, the system of weekly notes has been adopted. On every Monday evening the President and the Prefect of Studies make known the standing of each student for the preceding week.

The notes range from *Perfect* to *Very Bad*, and are given for Lessons, Exercises, Application, Conduct and Discipline.

Notes for Lessons and Exercises state the student's progress in the class-room ; those for Application and Conduct, his industry in class-room and study-hall ; while Discipline notes qualify his general conduct in the play-ground, recreation-hall, chapel, dormitory, refectory, etc.

The average of the weekly notes is proclaimed at the end of every month. Students whose average is at least *Good*, receive Testimonials of Satisfaction, entitling them to the enjoyment of a special holiday. Those whose average is at least *Very Good*, receive Testimonials of Excellence, and in addition to the special holiday, are entitled to have their names appear, during the succeeding month, on the Public Roll of Honor, which is placed in the College reception room.

Only those students who habitually receive Testimonials of Excellence are competitors for Honor Premiums. To the student who receives the highest average note for the year is awarded the Honor Medal.

Competitions in the different branches of study are held in all classes from week to week throughout the year. The results are recorded in the Prefect of Studies' Register, and at the annual commencement, premiums are awarded in accordance therewith. In cases where the records disclose a parity of merit in the competitions of two or more students, the comparative excellence of their examination may decide the question of precedence.

A student who has secured exemption from a portion of a class-programme forfeits his right to compete for any premium awarded in that class.



## TERMS

### *For Scholastic Year of Ten Months.*

|                           |          |
|---------------------------|----------|
| Board and Tuition,.....   | \$100 00 |
| Bed and Bedding,.....     | 5 00     |
| Washing and Mending,..... | 15 00    |
| Doctor's Fee, .....       | 2 00     |

### EXTRAS.

|                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| Piano (Lessons and use of) ..... | \$25 00 |
| Violin, Cornet or Flute,.....    | 10 00   |
| Typewriter,....                  | 5 00    |
| Library,.....                    | 1 00    |

Half Boarders pay a tuition fee of \$20 per year.

Books and Stationery are furnished at booksellers' prices.

Payments must be made quarterly, and invariably in advance.

A moderate extra charge is made for time spent in the infirmary.

Students entering after the beginning of a session are charged for the remaining portion only. No deduction, however, is made for a month already begun.

Parents will receive, each quarter, statements of their accounts, and at the same time will be forwarded bulletins of the progress, application, conduct, and health of their sons.

The cleanliness and well-being of the younger students are entrusted to the care of the Sisters of Holy Cross, who also have charge of the culinary department, the laundry, and the infirmary.

## STUDIES

The studies are divided into two Courses: the Commercial and the Classical. French and English are taught with equal care.



English-speaking students enjoy exceptional facilities for acquiring a thoroughly practical knowledge of the French language. The instruction of the class-room is supplemented by unlimited opportunities for utilizing that instruction in conversation and general intercourse with fellow-students and teachers whose mother-tongue is French.

### THE COMMERCIAL COURSE.

This Course is designed to fit young men for a business life. It comprises five classes: FOURTH, THIRD, SECOND and FIRST ENGLISH, and BUSINESS CLASS.

Book-Keeping is introduced in the First English, the author followed being Bryant & Stratton.

The special commercial text books used in Business Class are: *Bryant & Stratton's Counting House Edition of Book-Keeping, Banking, etc.*; *Robinson's Arithmetic*; *Campbell's Commercial Law*; *Bridge's Algebra*.

The programme of each class may ordinarily be completed in a year. Diplomas are awarded to those graduates of the Course who pass satisfactory examinations on practical commerce and the various branches pertaining thereto.

### THE CLASSICAL -- OR ARTS -- COURSE.

The object of this Course is to enable young men profitably to pursue the special studies connected with any of the liberal professions. It comprises five classes: ELEMENTS AND SYNTAX, VERSIFICATION, BELLES-LETTRES, RHETORIC, and PHILOSOPHY.

No student is admitted to the study of the Classics before he has completed his Commercial Course, exclusive of Business Class.

Graduates of the Course receive, according to the measure of their success in the different examinations, the Degree of Bachelor of Science, Bachelor of Literature, or Bachelor of Arts.

## Programme of Studies in Classical Course.

### ELEMENTS AND SYNTAX.

#### I.—LATIN.

GRAMMAR—*Bullions*.

EXERCISES—First and Second Latin Book.—*Arnold*.

TRANSLATIONS—*Historia Sacra*, *Phædrus*, *Viri Romæ*, and *Cornelius Nepos*.

#### II.—GREEK.

GRAMMAR—*Bullions*.

#### III.—ENGLISH.

GRAMMAR—*Brown*.

LETTER WRITING.

HISTORY—Ancient History.—*Fredet*.

ZOOLOGY—*Tenney*.

#### IV.—MATHEMATICS.

ALGEBRA—Elementary Rules, Fractions, and Simple Equation.  
—*Loonis*.

### VERSIFICATION.

#### I.—LATIN.

GRAMMAR—*Bullions*.

EXERCISES—First and Second Latin Book.—*Arnold*.

TRANSLATIONS—*Cæsar*, *De Bello Gallico*; *Sallust*, *Bellum Catilinarium*; *Virgil*, *Æneid*; *Ovid*, *Fabulæ Selectæ*.

PROSODY—*Anthon's*.

VERSES.

#### II.—GREEK.

GRAMMAR—*Bullions*.

ETYMOLOGY AND ROOTS.—*Moreau*.

TRANSLATIONS—*Æsop*, Fables; *Lucian*, Dialogues; *Xenophon*, *Cyropædia*.

#### III.—ENGLISH.

COMPOSITION—*Hart*.

SYNONYMS—*Graham*.

ORIGINAL THEMES.

HISTORY—Ancient History.—*Fredet*. History of Canada.—*Archer*.

rac

C  
F  
I  
Ilia

C  
S  
V  
O  
H  
Buri

AI  
tion,  
GE  
PH

ORI  
TRA  
tus, A

ETY  
TRA  
pus Ty

## IV.—MATHEMATICS AND SCIENCES.

ALGEBRA—Involution, Evolution, and Radicals.—*Loomis*.GEOMETRY—First, Second and Third Books.—*Loomis*.BOTANY—*Gray*.

## BELLES-LETTRES

## I.—LATIN.

GRAMMAR—(Reviewed)—*Bullions*.THEMES—Prose Composition—*Arnold*.TRANSLATIONS—*Virgil*, *Æneid*; *Cicero*, In *Catilinam*; *Horace*, *Arts Poetica*, *Satires*, *Odes*; *Livy*, *Selections*.

## II.—GREEK.

GRAMMAR—*Bullions*.ETYMOLOGY AND ROOTS—*Moreau*.TRANSLATIONS—*St. John Chrysostom*, For *Eutropius*; *Homer*, *Iliad*.

## III.—ENGLISH.

COMPOSITION AND RHETORIC—*Hart*.SYNONYMES—*Graham*.VERSIFICATION—*Hart*.

ORIGINAL ESSAYS.

HISTORY—Modern History—*Fredet*. History of England, *Burke's Lingard*.

## IV.—MATHEMATICS AND SCIENCES.

ALGEBRA—Equations of Second Degree, Ratio and Proportion, Progressions Binomial Theorem.—*Loomis*.GEOMETRY—Fourth, Fifth and Sixth Books.—*Loomis*.PHYSIOLOGY AND HYGIENE—*Dalton*.

## RHETORIC

## I.—LATIN.

ORIGINAL THEMES.

TRANSLATIONS—*Horace*, *Epistles*; *Cicero*, *Pro Milone*; *Tacitus*, *Annals*, and *Agricola*; *Christian Fathers*, *Extracts*.

## II.—GREEK.

ETYMOLOGY AND ROOTS—Whole Subject.—*Moreau*.TRANSLATIONS—*Demosthenes*, 1st *Philippic*; *Sophocles*, *Oedipus Tyrannus*; *The Fathers*, *Excerptiones*.

## III.—ENGLISH.

ENGLISH LITERATURE—Chronological Survey.

CONTEMPORARY AUTHORS, Study of.

ARGUMENTATIVE DISCOURSES AND ORATIONS.

HISTORY—Modern History.—*Fredet.* History of England.—*Burke's Lingard.*

## IV.—MATHEMATICS AND SCIENCES.

ALGEBRA—Series, Logarithms.—*Loomis.*GEOMETRY—Solid and Spherical, and Conic Sections.—*Loomis*GEOLOGY—*Dana.*

## PHILOSOPHY.

PHILOSOPHIA INTELLECTUALIS—Logica, Dialectica, et Critica, Ontologia, Cosmologia, Psychologia, Theologia Naturalis.—*Jouin.*PHILOSOPHIA MORALIS—De Beatitudine, De Moribus, De Jure, Naturali, De Societate inter Homines.—*Jouin.*TRIGONOMETRY—With Applications to Surveying, Mensuration and Navigation.—*Loomis.*ASTRONOMY—*Lockyer.*PHYSICS—*Norton.*CHEMISTRY—*Youmans.*

ORIGINAL THESIS.

## DEGREES.

Candidates for Degrees are required to pass examinations on all subjects mentioned in the Programme of Studies.

For convenience, these subjects are divided into two categories, of which *Latin, Greek, English, History and Geography* form one; and *Philosophy, Mathematics, and the Sciences* the other.

Candidates who succeed in examinations on the *first* category, and partially succeed in those on the *second*, receive the Degree B. L.

Candidates who succeed in examinations on the *second* category, and partially succeed in those on the *first*, receive the Degree B. S.

Candidates who are successful in examinations on both categories receive the Degree B. A.

Gaining *two-thirds* of all attainable marks; and for each branch at least *one-third* the marks allowed for it, constitutes a successful examination.

An examination is considered *partially* successful when the candidate gains *one-half* of all attainable marks, and, for each branch, at least *one-fourth* the marks allowed for it.

*No student will receive a diploma of any kind until such time as his indebtedness to the Institution shall have been satisfactorily settled.*

N. B.—Former students, who graduated before the adoption of the present Programme of Studies, and who are desirous of receiving Degrees, will learn the conditions of their reception from the Prefect of Studies, with whom they should communicate by letter.





## Collège St.-Joseph.

Cette Institution est dirigée par les Pères de la Congrégation de Ste-Croix. Fondée en 1864 et incorporée en 1868, elle reçut alors du Parlement Provincial une charte l'autorisant à conférer les Degrés universitaires.

### LE SITE.

La position du Collège est des plus pittoresques. Il est situé sur une éminence qui domine la vallée de Memramcook et d'où l'on peut contempler sans contredit un des plus magnifiques panoramas qui se puisse voir dans les Provinces Maritimes. Eloigné d'une vingtaine de milles de Moncton, N. B. (le centre des affaires du chemin de fer Intercolonial), il se relie facilement par ces moyens de communication à toutes les diverses parties de la Puissance et des Etats-Unis. La station de "College Bridge," en face de l'établissement et à un mille de distance, est à cent-douze milles de St-Jean, N. B., et à cent-soixante-cinq d'Halifax, N. E.

Situé au milieu d'une belle campagne, le collège offre par sa

### POSITION RETIRÉE

des avantages que les parents judicieux ne sauraient manquer d'apprécier. Outre les avantages incontestables pour la santé des enfants tels qu'air salubre, magnifiques places d'amusement pour toutes sortes d'exercices, etc., cet éloignement d'un milieu trop bruyant développe et favorise singulièrement le goût de l'étude. Soustrait aux distractions multipliées qu'on rencontre dans les grands centres, l'élève studieux donne toute son attention à ses devoirs journaliers et même l'élève le moins enclin à l'étude se livre nécessairement au travail, comme à une distraction, dans un milieu où il ne trouve aucune occasion de passer plus agréablement son temps.

ré  
ar  
re  
et  
re  
Pr  
ép  
tio

que  
Sei  
édu  
moi  
ou  
pou  
siqu  
ses  
plets

l'édu  
sont  
Divi  
souvi  
qui n  
ment  
d'ap  
(  
est b  
spécia  
L'on s  
et soli  
plante  
qui so

### SANTÉ.

Un climat salubre, un genre de vie uniforme, des heures réglées pour le repos, une nourriture saine, un travail assidu, des amusements variés : tels ont été les moyens employés pour assurer aux élèves cette santé florissante dont ils ont toujours joui ; et l'expérience a démontré que ces moyens ont eu les plus heureux résultats. Nous ne saurions trop remercier la Divine Providence de nous avoir préservés, jusqu'à ce jour, de ces épidémies parfois si désastreuses pour les maisons d'éducation.

### LE SYSTÈME D'ÉDUCATION

que nous avons adopté repose sur ce principe : " La crainte du Seigneur est le commencement de la Sagesse." La véritable éducation consiste dans un juste développement des facultés morales, intellectuelles et physiques. Tout système qui rejette, ou qui néglige l'usage d'un de ces trois éléments nécessaires pour former le cœur, l'intelligence et développer les forces physiques, doit être considéré comme essentiellement défectueux et ses résultats, quels qu'ils soient, sont malheureusement incomplets.

De nos jours, la partie la plus ordinairement négligée est l'éducation morale. Les admirateurs passionnés de la Science sont trop enclins à oublier, sinon à nier tout-à-fait que leur Divinité n'est après tout que la servante de la Religion ; et trop souvent, hélas ! l'on révère comme des hommes accomplis, ceux qui ne possèdent qu'une vaine science et qui ignorent pratiquement toute connaissance des grandes destinées de l'homme d'après les enseignements sublimes de la foi.

Convaincus de la fausseté de toute éducation de laquelle est banni le culte de Dieu, l'on apporte une attention toute spéciale à la culture de cette science seule vraiment excellente. L'on s'efforce non-seulement d'inculquer une connaissance vraie et solide des dogmes de notre sainte religion, mais surtout d'implanter et de développer dans le cœur ces habitudes de vertu qui sont le plus bel ornement de la jeunesse chrétienne.

### DÉPENSES.

Le but principal de la fondation du Collège St-Joseph était d'offrir à la jeunesse catholique du Nouveau-Brunswick l'avantage de suivre un cours d'étude régulier, à des conditions qui pourraient être à la portée des ressources de tous les parents en général. Nous comprenons qu'à quelques exceptions près, ces ressources sont limitées. C'est pourquoi les prix sont aussi réduits que le permettent les dépenses absolument requises pour le fonctionnement de l'œuvre. En examinant nos conditions publiées à une autre page de cet annuaire, les parents pourront se convaincre que la dépense faite pour le maintien de leurs enfants au Collège excède de très peu, si elle excède du tout, celle occasionnée dans la famille.

Vu la position isolée du Collège, les dépenses accessoires des enfants sont très minimes comparées à celles des enfants recevant leur éducation dans les villes.

Pour mieux faire comprendre les conditions faciles de notre maison, il n'est peut-être point hors de propos d'ajouter que nos Professeurs ne reçoivent point de salaire. Ce sont des Religieux qui ont embrassé la pauvreté volontaire et qui consacrent leur vie à la grande cause de l'éducation.

---

### L'Année Scolaire, Examens, Etc.

---

L'année scolaire s'ouvre aux premiers jours de Septembre et se termine vers la fin de Juin.

L'année se divise en deux *termes* de cinq mois chacun. Tous les élèves doivent subir un examen à la fin de chaque terme.

Bien que les élèves soient reçus à toute époque de l'année, nous ferons observer qu'il est de leur plus grand intérêt d'être présents au commencement même des *termes* : c'est-à-dire dans la première semaine de Septembre ou de Février.

Sur le désir des parents, les élèves ont la liberté d'aller passer les vacances de Noël dans leur famille. Les vacances

commencent le vingt-trois Décembre et finissent le deux Janvier. Tout élève qui ne sera point de retour au jour fixé sera privé des diverses récompenses distribuées à la fin de l'année. *Il n'y a point de vacance à Pâques.*

Nous attirons d'une manière spéciale l'attention des parents sur l'extrême importance d'envoyer leurs enfants pour l'ouverture même des classes. Une absence de huit à dix jours peut paraître, à certains parents, de peu de conséquence, et quelques élèves ne manquent pas de se prévaloir de ce prétexte pour prolonger leurs vacances ; mais, en réalité, une telle absence est un grand obstacle aux succès. Privés des instructions préliminaires données à l'ouverture des classes, ces élèves sont dans un degré d'infériorité vis-à-vis de leurs condisciples arrivés au jour fixé. De plus, un élève désireux de commencer l'étude du latin ne saurait être admis à cette étude, s'il ne fait son entrée dans les dix jours qui suivent l'ouverture des classes.

### Discipline Générale.

L'ordre est une condition indispensable au progrès des élèves ; de là les réglemens disciplinaires qui doivent être observés.

Les élèves sont toujours sous la surveillance des Prêtres ou des Frères. Les jeunes enfants, jusqu'à l'âge de treize ou quatorze ans, forment un département entièrement séparé de celui des grands.

L'usage du tabac est strictement défendu.

Tout élève qui, dans les sorties, s'oublierait au point de prendre de la boisson, ou en apporterait avec lui, serait sujet à un renvoi immédiat.

Aucun élève ne pourra s'éloigner du programme que lui aura tracé le Préfet des Etudes, sans s'entendre préalablement avec lui.

Les dommages causés à l'ameublement de la maison seront à la charge des parents.

Toute correspondance reçue ou expédiée par les élèves est soumise à l'examen du Supérieur ou de son représentant.

Tout élève qui donne lieu à quelque sujet de plainte touchant sa conduite ou son application, devra subir les punitions en usage dans la maison pour de telles fautes.

Les livres, les diverses revues littéraires, les journaux, ne sont autorisés qu'après avoir reçu l'approbation du Préfet qui les marque d'un timbre particulier.

Tout élève qui posséderait par devers lui quelques-uns des objets ci-dessus mentionnés, ne portant point le timbre officiel, sera sujet à punition et ces livres pourront être irrévocablement confisqués.

---

### MOYENS D'ÉMULATION.

---

La lecture des notes hebdomadaires est un des moyens employés pour soutenir l'application des élèves et stimuler leur zèle. Le Supérieur et les Préfets d'Etudes donnent publiquement un compte-rendu des succès et de la conduite de chaque élève.

Les notes méritées par les élèves peuvent être depuis *parfaitement bien* jusqu'à *très mal*, et sont données pour les leçons, les devoirs, l'application, la conduite et la discipline.

Les notes de leçons et de devoirs sont le résultat du progrès; celles d'application et de conduite indiquent le soin que l'élève met à préparer sa classe, ainsi que l'attention qu'il apporte à profiter des explications du professeur; enfin la note de discipline est pour la tenue à la chapelle, et la conduite en récréation, au dortoir, au réfectoire, etc.

Le résumé des notes hebdomadaires est lu à la fin de chaque mois. Les élèves dont la moyenne est au moins *bien*, reçoivent un témoignage de satisfaction, et ont droit à un demi-congé.

Ceux dont la moyenne est au moins *très-bien*, reçoivent un témoignage d'excellence, et outre le congé, ils ont la satisfaction de voir leur nom figurer pendant le mois suivant sur un Tableau d'Honneur placé dans le parloir du Collège.



Les élèves dont les noms ont été inscrits habituellement au Tableau d'Honneur, sont les seuls qui ont le droit de concourir pour les prix d'honneur. Une médaille est donnée chaque année à l'élève qui a obtenu le plus grand nombre de bons points.

Dans chaque classe ont lieu des concours hebdomadaires dont le résultat est inscrit dans un registre tenu à cette fin par le Préfet des Etudes, et les prix distribués à la fin de l'année scolaire sont décernés d'après ces concours.

Dans le cas où plusieurs élèves auraient le même nombre de points, les notes d'examen devraient décider qui est le plus méritant.

Un élève qui a obtenu l'exemption de quelques matières du programme suivi dans sa classe n'a droit à aucun des prix donnés dans le département où il a obtenu cette dispense.

### CONDITIONS.

#### *L'Année Scolaire est de Dix Mois.*

|                              |       |               |
|------------------------------|-------|---------------|
| Pension et enseignement,...  | ..... | .....\$100 00 |
| Literie, .....               | ..... | 5 00          |
| Lavage et raccommodage,...   | ..... | 15 00         |
| Abonnement au Médecin, ..... | ..... | 2 00          |

#### EXTRA.

|                                             |       |               |
|---------------------------------------------|-------|---------------|
| Usage du Piano et leçons,...                | ..... | ..... \$25 00 |
| Leçons de Violon, Cornet, Flûte, etc.,..... | ..... | 10 00         |
| Clavigraphie ( <i>Typewriting</i> ), .....  | ..... | 5 00          |
| Bibliothèque, .....                         | ..... | 1 00          |

Enseignement pour les demi-pensionnaires, vingt piastres par an.

Les effets classiques sont fournis par la maison aux conditions de la librairie.

Les paiements se font en quatre termes, et invariablement d'avance.

Le séjour des élèves à l'infirmerie occasionne une petite dépense qui est à la charge des parents.

Un élève qui arrive après le commencement de l'année devra payer seulement à partir du temps de son arrivée ; mais tout mois commencé doit être payé en entier.

Les parents reçoivent à chaque quartier le montant des dépenses ; et en même temps un compte-rendu des progrès, de l'application, de la conduite, et de la santé de leurs enfants.

Les Sœurs de la Sainte-Famille, qui ont le soin de la cuisine, du lavage, des dortoirs, et de l'infirmerie, apportent une attention toute spéciale à la propreté des jeunes enfants.

---

### COURS DES ÉTUDES.

---

Le Cours des Études se divise en deux sections : Le Cours Commercial et le Cours Classique. Les langues Française et Anglaise y sont l'objet d'une égale sollicitude. Les élèves Français jouissent d'avantages tout-à-fait exceptionnels pour acquérir une connaissance pratique de la langue Anglaise, car outre les leçons qu'ils reçoivent en classe, ils ont des rapports constants avec des condisciples et des Professeurs dont l'Anglais est la langue maternelle.

#### COURS COMMERCIAL.

Ce cours a pour but de préparer les jeunes gens à la carrière du commerce. Il comprend cinq classes, savoir : LE COURS SPÉCIAL, LA QUATRIÈME, LA TROISIÈME, LA DEUXIÈME, LA PREMIÈRE. Les matières purement commerciales, telles que la Tenue des Livres et l'Arithmétique, ne sont enseignées qu'en Anglais. Les auteurs suivis pour l'étude de ces diverses branches sont décrits dans la partie de cet Annuaire imprimée en Anglais.

#### COURS CLASSIQUE.

L'objet de ce Cours est de mettre les jeunes gens en état de se livrer avec avantage à l'étude des diverses professions

libérales. Il comprend cinq classes, savoir : LES ÉLÉMENTS ET LA SYNTAXE, LA MÉTHODE ET LA VERSIFICATION, LES BELLES-LETTRES, LA RHÉTORIQUE, et LA PHILOSOPHIE.

Aucun élève n'est admis à l'étude du Latin sans avoir préalablement suivi le Cours Commercial en entier. On ne peut être admis qu'en Septembre.

Les élèves, à la fin de leur cours, recevront, selon les succès remportés dans leurs examens, les Degrés Bacheliers-ès-Lettres, Bachelier-ès-Sciences; ou Bacheliers-ès-Arts.

### Programme des Etudes Classiques.

#### ÉLÉMENTS ET SYNTAXE.

##### I.—LATIN.

GRAMMAIRE—*Lhomond*.

THÈMES—Cours en rapport.—*Lhomond*.

TRADUCTIONS—*Historia Sacra*, *Phædrus*, *Vivi Romæ*, *Cornelius Nepos*.

##### II.—GREC.

GRAMMAIRE—*Burnouf*.

##### III.—FRANÇAIS.

GRAMMAIRE—Les Frères.

DICTÉES ET ANALYSE.

HISTOIRE—Histoire Ancienne.—*Courval*.

ZOOLOGIE.

##### IV.—MATHÉMATIQUES.

ALGÈBRE—Les Eléments.—*Loomis*.

#### MÉTHODE ET VERSIFICATION.

##### I.—LATIN.

GRAMMAIRE—*Lhomond*.

THÈMES—Thèmes Gradués.—*Lhomond*.

TRADUCTIONS—*César*, *De Bello Gallico*; *Salluste*, *Bellum Catilinarium*; *Virgile*, *Æneidos*; *Ovide*, *Fabulæ Selectæ*.

PROSODIE—*Quicherat*.

VERS.

## II.—GREC.

GRAMMAIRE—*Burnouf*.RACINES—*Moreau*.TRADUCTIONS—*Esope*, Les Fables ; *Lucien*, Dialogues ;  
*Xénophon*, Cyropedia.

## III.—FRANÇAIS.

GRAMMAIRE—Les Frères.

DICTÉES, NARRATIONS.

HISTOIRE—Histoire Romaine.—*Courval*.

## IV.—MATHÉMATIQUES ET SCIENCES.

ALGÈBRE—*Loomis*.GÉOMÉTRIE—1er, 2e, et 3e Livre.—*Loomis*.BOTANIQUE—*Gray*.

## BELLES-LETTRES

## I.—LATIN.

GRAMMAIRE—(Revue).—*Lhomond*.

THÈMES GRADUÉS ET AMPLIFICATIONS.

TRADUCTIONS—*Virgile*, *Æneïdos* ; *Cicéron*, In *Catilinam* ;  
*Horace*, *Ars Poetica* et *Satyrae* ; *Tite Live*, *Conciones*.

## II.—GREC.

GRAMMAIRE—*Burnouf*.RACINES ET ETYMOLOGIE—*Moreau*.TRADUCTIONS—*St. Jean Chrysostôme*, Pro *Eutropio* ; *Homère*,  
*Ilias*.

## III.—FRANÇAIS.

TRAITÉ DE LITTÉRATURE—*Verniolles*.POÉTIQUE—*Verniolles*.ART POÉTIQUE—*Boileau*.

COMPOSITIONS—Narrations, Essais.

ANALYSE LITTÉRAIRE ET CRITIQUE.

HISTOIRE—Histoire du Moyen-Age.—*Courval*.

## IV.—MATHÉMATIQUES ET SCIENCES.

ALGÈBRE—*Loomis*.GÉOMÉTRIE—4e, 5e, et 6e Livre.—*Loomis*.PHYSIOLOGIE ET HYGIÈNE—*Dalton*.

## RHÉTORIQUE.

## I.—LATIN.

AMPLIFICATIONS ET DISCOURS.

TRADUCTIONS—*Cicéron*, Pro Milone, Pro Ligario; *Horace*,  
Epistolæ Odæ; *Tacite*, Annales, Vita Agricolaë.

## II.—GREC.

GRAMMAIRE—(Revue).—*Burnouf*.RACINES ET ETYMOLOGIE—*Moreau*.

TRADUCTIONS—*Démosthènes*, Philippicæ Orationes; *Sophocle*,  
Œdippus Tyrannus; *Les Saints Pères*, Excerptiones.

## III.—FRANÇAIS.

PRÉCEPTES—*Verniolles*.

COMPOSITIONS—Discours.

HISTOIRE—Histoire Moderne—*Courval*.

ANALYSE LITTÉRAIRE ET CRITIQUE.

## IV.—MATHÉMATIQUES ET SCIENCES.

ALGÈBRE—(Tout le Traité).—*Loom's*.GÉOMÉTRIE—Sphérique et des Solides.—*Loomis*.GÉOLOGIE—*Dana*.

## PHILOSOPHIE.

INTELLECTUALIS PHILOSOPHIA—Logica, Dialectica et Critica  
Ontologia, Cosmologia, Psychologia, Theologia Naturalis.—  
*Jouin*.

PHILOSOPHIA MORALIS—De Beatitudine, De Moribus, De Jure  
Naturali, De Societate inter Homines.—*Jouin*.

TRIGONOMÉTRIE—*Loomis*.PHYSIQUE—*Norton*.CHIMIE—*Youmans*.ASTRONOMIE—*Lockyer*

THESIS.



## DEGRÉS.

Les Candidats pour les Degrés universitaires doivent subir des examens sur toutes les matières mentionnées dans le programme des études.

Pour rendre plus facile la préparation de ces examens, les matières sont divisées en deux catégories : *Le Latin, le Grec, la Littérature, et l'Histoire* pour la première ; *La Philosophie, les Mathématiques et les Sciences* pour la seconde.

Les élèves qui se sont distingués au *premier* examen, et dont les succès sont moindres au *second*, recevront le Degré Bachelier-ès-Lettres.

Les candidats dont les succès sont, au contraire, marquants dans le *second*, et moindres dans le *premier* examen, recevront le Degré Bachelier-ès-Sciences.

Les aspirants dont les succès sont brillants dans les deux examens obtiennent le Degré Bachelier-ès-Arts.

L'élève qui obtient en moyenne les *deux tiers* des points à gagner, et qui, dans chaque branche, n'a pas moins du *tiers*, est considéré avoir passé un brillant examen.

L'élève qui a pour moyenne la *moitié* des points, et qui, dans chaque branche, a au moins le *quart*, est censé avoir passé un examen satisfaisant.

*Aucun élève ne recevra de diplôme avant qu'il n'ait soldé ses comptes avec la maison.*

Les anciens élèves qui ont fait leur cours avant la publication du nouveau programme d'études, et qui désirent obtenir leurs Degrés, pourront recevoir du Préfet des Etudes les informations voulues pour obtenir ces Degrés.

A  
A  
Al  
Al

Be  
Bo  
Bea  
Bea  
Bel  
Boi  
Bor  
Bar  
Bar  
Bolc  
Bolc  
Belli  
Bou  
Brea  
Belli  
Boud  
Bour  
Bois,  
Bour  
Bake

## LISTE DES ÉLÈVES

DEPUIS SEPTEMBRE 1893 A JUIN 1894.

## CATALOGUE OF STUDENTS

FROM SEPTEMBER 1893 TO JUNE 1894.

### A.

|                       |       |                            |
|-----------------------|-------|----------------------------|
| Allain, Marcel,       | ..... | Ste-Catherine, Ont.        |
| Arsenault, Toussaint, | ..... | Egmont Bay, I. P. E.       |
| Arsenault, William,   | ..... | Grindstone, Magd. Islands. |
| Alabastino, Frank,    | ..... | St. John, N. B.            |

### B.

|                       |       |                           |
|-----------------------|-------|---------------------------|
| Beaulieu, Emile,      | ..... | Cacouna, P. Q.            |
| Bourgeois, Elz.,      | ..... | Cocagne, N. B.            |
| Beauchesne, Arthur,   | ..... | Paspébiac, P. Q.          |
| Beauchesne, Théodore, | ..... | " "                       |
| Belliveau, Stan.,     | ..... | Moncton, N. B.            |
| Bourque, Edouard,     | ..... | Fox Creek, N. B.          |
| Bordage, Auguste,     | ..... | St-Ignace, N. B.          |
| Barry, William,       | ..... | Fredericton, N. B.        |
| Barry, John,          | ..... | " "                       |
| Bolduc, Auguste,      | ..... | St-Victor de Tring, P. Q. |
| Bolduc, Nap.,         | ..... | " " "                     |
| Belliveau, Louis,     | ..... | Belliveau Village, N. B.  |
| Bourgoin, Philippe,   | ..... | Ste-Flavie, P. Q.         |
| Breau, Jean,          | ..... | Memramcook, N. B.         |
| Belliveau, William,   | ..... | " "                       |
| Boudreau, Allain,     | ..... | St-Joseph, N. B.          |
| Bourgeois, William,   | ..... | " "                       |
| Bois, Ed.             | ..... | St-Basile, N. B.          |
| Bourque, William,     | ..... | Moncton, N. B.            |
| Baker, Walter,        | ..... | Gaspé Basin, P. Q.        |

|                     |       |                          |
|---------------------|-------|--------------------------|
| Blais, Georges,     | ..... | Causapscal, P. Q.        |
| Bresnahan, John,    | ..... | Boston, U. S. A.         |
| Belliveau, Maurice, | ..... | Belliveau Village, N. B. |

## C.

|                      |       |                             |
|----------------------|-------|-----------------------------|
| Cormier, Théophile,  | ..... | St-Joseph, N. B.            |
| Cormier, Cam. A.,    | ..... | Sackville, N. B.            |
| Cormier, François,   | ..... | Somerville, Conn., U. S. A. |
| Cormier, Henri,      | ..... | McGinley's Corner, N. B.    |
| Cormier, Léonide,    | ..... | Cormier's Cove, N. B.       |
| Cormier, Philias E., | ..... | Fox Creek, N. B.            |
| Cormier, Maximilien, | ..... | Barachois, N. B.            |
| Cyr, Régis,          | ..... | St-Basile, N. B.            |
| Cyr, Pierre,         | ..... | Lower Grand'Isle, Me.       |
| Comeau, Arsène,      | ..... | Moncton, N. B.              |
| Chapais, Charles,    | ..... | St-Denis, P. Q.             |
| Côté, Salomon,       | ..... | Ste-Luce, P. Q.             |
| Coughlin, Richard,   | ..... | St. John, N. B.             |
| Cahill, Wm.,         | ..... | Kildare, P. E. I.           |
| Calhoun, Harris,     | ..... | Calhoun's Mills, N. B.      |
| Carter, Allen,       | ..... | Salisbury, N. B.            |

## D.

|                   |       |                         |
|-------------------|-------|-------------------------|
| Daigle, Pierre,   | ..... | St-Charles, N. B.       |
| Dalton, James,    | ..... | St. John, N. B.         |
| Dernier, Seymour, | ..... | Dover, N. B.            |
| Demers, Arthur,   | ..... | Great Falls, U. S. A.   |
| Demers, Albert,   | ..... | " "                     |
| Donahue, Bartley, | ..... | Hinsdale, Mass.         |
| Dever, James,     | ..... | Fredericton, N. B.      |
| Dever, Otto,      | ..... | " "                     |
| Devost, Victor,   | ..... | Rivière-du-Loup, P. Q.  |
| Dubé, Charles E., | ..... | " "                     |
| Delagarde, Louis, | ..... | St-Isidore, N. B.       |
| Dickie, Frank,    | ..... | Brookline, Mass., U. S. |
| Doyle, Alban,     | ..... | Jacquet River, N. B.    |
| Dion, Honoré,     | ..... | Rivière-du-Loup, P. Q.  |

F  
F  
F  
FG.  
G.  
G.  
G.  
G.  
G.  
G.  
G.  
G.  
G.  
G.  
G.  
G.  
G.  
G.Hel  
Hal  
Hay  
Hic  
Hov  
Har

Jard

Lanc  
Lanc

## F.

|                      |       |                 |
|----------------------|-------|-----------------|
| Flynn, Frank,        | ..... | Percé, P. Q.    |
| Fitzpatrick, Philip, | ..... | St. John, N. B. |
| Farrell, Rupert,     | ..... | Halifax, N. S.  |
| Foran, Michael,      | ..... | Moncton, N. B.  |

## G.

|                     |       |                     |
|---------------------|-------|---------------------|
| Gaudet, Arthur,     | ..... | St-Joseph, N. B.    |
| Gaudet, Blair,      | ..... | " "                 |
| Gaudet, Olivier,    | ..... | " "                 |
| Gaudet, Daniel,     | ..... | St-Paul, N. B.      |
| Gallagher, Wm.,     | ..... | Moncton, N. B.      |
| Gallagher, Patrick, | ..... | " "                 |
| Gallagher, Walter,  | ..... | " "                 |
| Gautreau, Camille,  | ..... | Canaan, N. B.       |
| Gaffney, Fred.,     | ..... | Boston, Mass.       |
| Gallant, Arthur,    | ..... | " "                 |
| Gallant, Jean P.,   | ..... | Shippagan, N. B.    |
| Gannon, John,       | ..... | North Sydney, C. B. |

## H.

|                     |       |                         |
|---------------------|-------|-------------------------|
| Hébert, Charles,    | ..... | Dupuis Corner, N. B.    |
| Hannegan, Clarence, | ..... | St. Stephen, N. B.      |
| Hayes, Joseph,      | ..... | Fredericton, N. B.      |
| Hickey, Parker,     | ..... | Bathurst Village, N. B. |
| Howie, Richard,     | ..... | Woodstock, N. B.        |
| Hanson, Henry,      | ..... | Springhill, N. S.       |

## J.

|                  |       |                 |
|------------------|-------|-----------------|
| Jardine, Graham, | ..... | Kingston, N. B. |
|------------------|-------|-----------------|

## L.

|                 |       |                  |
|-----------------|-------|------------------|
| Landry, Arcade, | ..... | St-Joseph, N. B. |
| Landry, Albert, | ..... | " "              |

|                       |       |                          |
|-----------------------|-------|--------------------------|
| Landry, Pierre,       | ..... | Dorchester, “            |
| Landry, Hector,       | ..... | “ “                      |
| Landry, Joseph,       | ..... | “ “                      |
| Landry, Raymond,      | ..... | “ “                      |
| Létourneau, Alphonse, | ..... | Victoriaville, P. Q.     |
| Lelièvre, Joseph,     | ..... | Petite Rivière, “        |
| Lindsay, Louis,       | ..... | Roberval, “              |
| Langlois, Achille,    | ..... | Ste Claire, “            |
| Levasseur, Hormidas,  | ..... | Rivière-du-Loup, “       |
| Levasseur, Eudore,    | ..... | “ “                      |
| Lemelin, Alfred,      | ..... | Great Falls, U. S. A.    |
| LeBlanc, Félicien,    | ..... | Belliveau Village, N. B. |
| LeBlanc, Arthur,      | ..... | College Bridge, “        |
| LeBlanc, Napoléon,    | ..... | St-Joseph, “             |
| LeBlanc, Maximin,     | ..... | St-Paul, “               |
| LeBlanc, Maxime,      | ..... | Pré-d'en-Haut, “         |
| LeBlanc, Henri,       | ..... | Moncton, “               |
| LeBlanc, Evariste,    | ..... | Waltham, Mass., U. S.    |
| LeBlanc, Patrice,     | ..... | St-Joseph, N. B.         |
| Losier, Frank,        | ..... | Tracadie, “              |
| Léger, Antoine,       | ..... | St-Paul, “               |
| Léger, Frank,         | ..... | St. John, “              |
| Léger, Salomon,       | ..... | Moncton, “               |
| Lavoie, Louis,        | ..... | “ “                      |
| Lyons, Frank,         | ..... | “ “                      |

## M.

|                       |       |                      |
|-----------------------|-------|----------------------|
| Mahoney, William,     | ..... | Parrsboro, N. S.     |
| McPherson, Alexander, | ..... | Georgeville, “       |
| Melanson, Amédée,     | ..... | Shédiac, N. B.       |
| Melanson, Tilmon,     | ..... | Moncton, “           |
| Melanson, Anselme,    | ..... | Scoudouc, “          |
| Melanson, Charles,    | ..... | Bathurst, “          |
| Melanson, Narcisse,   | ..... | St-Joseph, “         |
| Melanson, John,       | ..... | Bathurst, “          |
| McManimon, Thomas,    | ..... | Lowell, Mass., U. S. |

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M

M



|                    |       |                          |
|--------------------|-------|--------------------------|
| McDonald, Stephen, | ..... | St. John, N. B.          |
| McKenna, Charles,  | ..... | Boston, Mass., U. S.     |
| McKenzie, Louis,   | ..... | Gaspé, P. Q.             |
| McFatrige, Howard, | ..... | Halifax, N. S.           |
| McSweeney, A. E.,  | ..... | Moncton, N. B.           |
| McAvinn, Frank,    | ..... | St. John, "              |
| McManus, Charles,  | ..... | Bathurst Village, "      |
| McGoldrick, John,  | ..... | St. John, "              |
| McDonald, Charles, | ..... | Milltown, "              |
| Malone, Harry,     | ..... | Stanley, "               |
| Malone, Warren,    | ..... | " "                      |
| Maxwell, Frank,    | ..... | Hinsdale, Mass., U. S.   |
| Murphy, Michael,   | ..... | St. John, N. B.          |
| Morgan, Frank,     | ..... | " "                      |
| McNeil, William,   | ..... | Rivière Bourgeois, C. B. |

## O.

|                     |       |                  |
|---------------------|-------|------------------|
| Ouellette, William, | ..... | Ste-Marie, N. B. |
| O'Keefe, David,     | ..... | St. John, "      |
| O'Keefe, Arthur,    | ..... | Campbelton "     |
| O'Leary, Louis,     | ..... | Richibucto, "    |
| O'Leary, Henry,     | ..... | " "              |

## P.

|                  |       |                |
|------------------|-------|----------------|
| Poirier, Albert, | ..... | Shédiac, N. B. |
| Parker, George,  | ..... | Amherst, N. S. |
| Parker, William, | ..... | " "            |

## R.

|                  |       |                        |
|------------------|-------|------------------------|
| Rail, Narcisse,  | ..... | Gaspé, P. Q.           |
| Rioux, Jean E.,  | ..... | Rivière-du-Loup, P. Q. |
| Rioux, Alfred,   | ..... | Ste-Flavie, P. Q.      |
| Ross, Auguste,   | ..... | " "                    |
| Ross, George,    | ..... | Yarmouth, N. S.        |
| Robidoux, Eric,  | ..... | Shédiac, N. B.         |
| Robidoux, Ferd., | ..... | " "                    |

|                             |       |                       |
|-----------------------------|-------|-----------------------|
| Richard, François M.,       | ..... | College Bridge, N. B. |
| Richard, François N.,       | ..... | Richibouctou, N. B.   |
| Richard, Albert <i>Fred</i> | ..... | " "                   |
| Richard, Damase,            | ..... | McLeod's Mills, "     |
| Ryan, Walter,               | ..... | Fredericton, "        |
| Rive, Harry,                | ..... | Caraquet, "           |
| Robichaud, Romain,          | ..... | Shippagan, "          |
| Robichaud, Jacques,         | ..... | Tracadie, "           |

## S.

|                   |       |                       |
|-------------------|-------|-----------------------|
| St-Amand, Basile, | ..... | Ste-Flavie, P. Q.     |
| Smith, Fred.,     | ..... | Jersey City, U. S. A. |
| Sonier, Floyd,    | ..... | Port Elgin, N. B.     |

## T.

|                   |       |                  |
|-------------------|-------|------------------|
| Towse, Clarence,  | ..... | Sackville, N. B. |
| Thompson, Robert, | ..... | Woodstock, N. B. |

## V.

|                |       |                   |
|----------------|-------|-------------------|
| Voyer, Hector, | ..... | Ste-Flavie, P. Q. |
| Voyer, Alcide, | ..... | " "               |

## W.

|                      |       |                         |
|----------------------|-------|-------------------------|
| Watson, Roy,         | ..... | Moncton, N. B.          |
| Williams, Benjamin,  | ..... | Baie du Vin, N. B.      |
| Williams, Hyacinthe, | ..... | " "                     |
| Williston, Frank,    | ..... | Worcester, Mass., U. S. |
| Wheten, John,        | ..... | Richibucto, N. B.       |
| Walsh, John,         | ..... | St. John, N. B.         |

*Total 167.*

D  
P  
1e  
2e  
Se  
Tr

Co

ST.  
Re  
Mr.  
T.  
P.  
J. V  
J. I  
J. V  
Fred  
L.

Rév.  
Henr  
Arth  
Char  
Dan  
Ferd

## SOCIÉTÉS.

### Congrégation de la Ste-Vierge.

#### 1<sup>er</sup> SEMESTRE.

|                                       |                                                                                                 |                      |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <i>Directeur</i> .....                | Rév. J. Girard, C. S. C.....                                                                    | <i>Director</i>      |
| <i>Préfet</i> .....                   | Henri Cormier.....                                                                              | <i>Prefect</i>       |
| <i>1<sup>er</sup> Assistant</i> ..... | Louis O'Leary.....                                                                              | <i>1st Assistant</i> |
| <i>2<sup>e</sup> Assistant</i> .....  | Ferdinand Robidoux.....                                                                         | <i>2nd Assistant</i> |
| <i>Secrétaire</i> .....               | Charles Hébert.....                                                                             | <i>Secretary</i>     |
| <i>Trésorier</i> .....                | Michael Murphy.....                                                                             | <i>Treasurer</i>     |
| <i>Conseillers</i> {                  | Thos. McManimon, Albert Poirier,<br>John Wheten, Daniel Gaudet,<br>Jos. Hayes, Marcel Allain, } | <i>Councillors</i>   |

#### 2<sup>e</sup> SEMESTRE.

|                                       |                                                                                                |                      |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <i>Directeur</i> .....                | Rév. J. Girard, C. S. C.....                                                                   | <i>Director</i>      |
| <i>Préfet</i> .....                   | Louis O'Leary.....                                                                             | <i>Prefect</i>       |
| <i>1<sup>er</sup> Assistant</i> ..... | Ferdinand Robidoux.....                                                                        | <i>1st Assistant</i> |
| <i>2<sup>e</sup> Assistant</i> .....  | John Wheten.....                                                                               | <i>2nd Assistant</i> |
| <i>Secrétaire</i> .....               | Henri Cormier.....                                                                             | <i>Secretary</i>     |
| <i>Trésorier</i> .....                | Michael Murphy.....                                                                            | <i>Treasurer</i>     |
| <i>Conseillers</i> {                  | Chs. Hébert, Jos. Hayes,<br>Albert F. Richard, William Barry,<br>Daniel Gaudet, Alban Doyle, } | <i>Councillors</i>   |

## SOCIETIES.

### Sodality of the B. Virgin.

#### 1<sup>ST</sup> TERM.

#### 2<sup>ND</sup> TERM.

### ST. PATRICK'S LITERARY AND DRAMATIC SOCIETY.

|                                                        |                           |
|--------------------------------------------------------|---------------------------|
| Rev. A. B. O'Neil, C. S. C.,.....                      | <i>Moderator</i>          |
| Mr. Arthur Meahan,.....                                | <i>Asst. Moderator</i>    |
| T. McManimon,.....                                     | <i>President</i>          |
| P. T. Ahern,.....                                      | <i>Vice-President</i>     |
| J. Wheten,.....                                        | <i>Secretary</i>          |
| J. Hayes,.....                                         | <i>Treasurer</i>          |
| J. Wheten, J. Hayes,.....                              | <i>Editors of Journal</i> |
| Fred. Richard, W. Barry, }<br>L. O'Leary, M. Murphy, } | <i>Councillors</i>        |

### ACADÉMIE ST-JEAN-BAPTISTE.

|                                                                                      |                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Rév. J. H. Migneron,.....                                                            | <i>Directeur</i>            |
| Henri Cormier,.....                                                                  | <i>Président</i>            |
| Arthur Beauchesne,.....                                                              | <i>Vice-Président</i>       |
| Charles Hébert,.....                                                                 | <i>Secrétaire</i>           |
| Daniel Gaudet,.....                                                                  | <i>Assistant-Secrétaire</i> |
| Ferdinand Robidoux, Aug. Bolduc, Alb. Poirier, }<br>Fr. X. Cormier, Marcel Allain, } | <i>Conseillers</i>          |

## SOCIÉTÉ PHILHARMONIQUE.

## PHILHARMONIC SOCIETY.

|                             |                                                   |                          |
|-----------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------|
| <i>Directeur</i> .....      | Rev. M. Mohun .....                               | <i>Director</i>          |
| <i>Président</i> .....      | Aug. Bolduc .....                                 | <i>President</i>         |
| <i>Vice-Président</i> ..... | Ferd. Robidoux .....                              | <i>Vice-President</i>    |
| <i>Sec.-Trésorier</i> ..... | Albert Poirier .....                              | <i>Sec.-Treasurer</i>    |
| <i>Conseillers</i> ... {    | Hor. Levasseur, Marcel Allain, }<br>Eric Robidoux | <i>Councillors</i> ... } |

## ST. JOSEPH'S COLLEGE A. A. ASSOCIATION.

|                                |                 |                             |                  |
|--------------------------------|-----------------|-----------------------------|------------------|
| Rev. S. J. Arseneault, C.S.C., | ...             | ...                         | <i>President</i> |
| Ferd. Robidoux,                | ...             | ...                         | <i>Secretary</i> |
| John Wheten,                   | ...             | ...                         | <i>Treasurer</i> |
| Committee on Base-Ball         | ...             | Marcel Allain, Jos. Hayes   |                  |
| "                              | Hand-Ball,      | John Barry, Aug. Bolduc     |                  |
| "                              | Foot-Ball, &c., | Albert Poirier, John Wheten |                  |
| Membership of Association,     | ...             | 70.                         |                  |

## BASE-BALL CLUBS.

## 1ST. SENIOR NINE.

|                             |     |                                     |
|-----------------------------|-----|-------------------------------------|
| <i>Catcher and Captain,</i> | ... | Jos. Hayes, Fredericton, N. B.      |
| <i>Pitcher,</i>             | ... | John Wheten, Richibucto, N. B.      |
| <i>1st. Baseman,</i>        | ... | Cl. Hannegan, Woodstock, N. B.      |
| <i>2nd. " "</i>             | ... | Fr. Al. Richard, Richibucto, N. B.  |
| <i>3rd. " "</i>             | ... | Marcel Allain, St. Catherines, Ont. |
| <i>Short Stop,</i>          | ... | Eric Robidoux, Shediac, N. B.       |
| <i>Left Fielder,</i>        | ... | Wm. Barry, Fredericton, N. B.       |
| <i>Centre Fielder,</i>      | ... | Albert Poirier, Shediac, N. B.      |
| <i>Right Fielder,</i>       | ... | Frk. Maxwell, Hinsdale, Mass.       |

## 2ND. SENIOR NINE.

|                                  |     |                                     |
|----------------------------------|-----|-------------------------------------|
| <i>Catcher,</i>                  | ... | Louis Lavoie, Moncton, N. B.        |
| <i>Pitcher,</i>                  | ... | Solomon Côté, Ste-Luce, P. Q.       |
| <i>1st. Baseman and Captain,</i> | ... | J. E. Rioux, Rivière-du-Loup, P. Q. |
| <i>2nd. Baseman,</i>             | ... | Hor. Levasseur, " "                 |
| <i>3rd. Baseman,</i>             | ... | Fk. H. Dickie, St. John, N. B.      |
| <i>Short Stop,</i>               | ... | Chs. Melanson, Bathurst, N. B.      |
| <i>Left Fielder,</i>             | ... | J. C. Chapais, St. Denis, P. Q.     |
| <i>Centre Fielder,</i>           | ... | Bas. St-Amand, Cedar Hall, P. Q.    |
| <i>Right Fielder,</i>            | ... | Chas. McKenna, Boston, Mass.        |

## 1ST. JUNIOR NINE.

|                 |     |                                    |
|-----------------|-----|------------------------------------|
| <i>Catcher,</i> | ... | Ferd. Robidoux, Shediac, N. B.     |
| <i>Pitcher,</i> | ... | Chs. Hébert, Dupuis' Corner, N. B. |

|                         |     |                                         |
|-------------------------|-----|-----------------------------------------|
| 1st. Baseman,           | ... | Rom. Robichaud, Shippagan, N. B.        |
| 2nd. Baseman,           | ... | L. E. A. Beauchesne, Paspébiac, P. Q.   |
| 3rd. Baseman,           | ... | Aug. Bordage, McLeod's Mills, N. B.     |
| Short Stop and Captain, | ... | Aug. Bolduc, St. Victor de Tring, P. Q. |
| Left Fielder,           | ... | Ant. Léger, Memramcook, N. B.           |
| Centre Fielder,         | ... | Dam. Richard, McLeod's Mills, N. B.     |
| Right Fielder,          | ... | Louis DeLaGarde, St. Isidore, N. B.     |

## 2ND. JUNIOR NINE.

|                         |     |                                   |
|-------------------------|-----|-----------------------------------|
| Catcher,                | ... | John Melanson, Bathurst, N. B.    |
| Pitcher,                | ... | Arth. O'Keefe, Campbellton, N. B. |
| 1st. Baseman,           | ... | Al. E. McSweeney, Moncton, N. B.  |
| 2nd. Baseman,           | ... | Walter Ryan, Fredericton, N. B.   |
| 3rd. Baseman,           | ... | R. J. Coughlan, St. John, N. B.   |
| Short Stop,             | ... | Harry Rive, Caraquet, N. B.       |
| Left Fielder (Captain), | ... | Michael Murphy, St. John, N. B.   |
| Centre Fielder,         | ... | Frk. X. Léger, St. John, N. B.    |
| Right Fielder,          | ... | Wm. Mahony, Parrsboro, N. S.      |

## 1ST. MINIM NINE.

|                      |     |                                   |
|----------------------|-----|-----------------------------------|
| Catcher,             | ... | Willie Ouellet, Ste-Marie, N. B.  |
| Pitcher and Captain, | ... | Cam. Gautreau, Canaan, N. B.      |
| 1st. Baseman,        | ... | Stephen McDonald, St. John, N. B. |
| 2nd. Baseman,        | ... | Narc. Melanson, Memramcook, N. B. |
| 3rd. Baseman,        | ... | Arth. Gaudet, St. Joseph, N. B.   |
| Short Stop,          | ... | John Barry, Fredericton, N. B.    |
| Left Fielder,        | ... | Hen. LeBlanc, Moncton, N. B.      |
| Centre Fielder,      | ... | Fred. Gaffney, Boston, Mass.      |
| Right Fielder,       | ... | Régis Cyr, St. Basile, N. B.      |

## 2ND MINIM NINE.

|                          |     |                                     |
|--------------------------|-----|-------------------------------------|
| Catcher,                 | ... | Frank Lyons, Moncton, N. B.         |
| Pitcher,                 | ... | Will. Belliveau, Memramcook, N. B.  |
| 1st Baseman,             | ... | Phil. Fitzpatrick, St-John, N. B.   |
| 2nd Baseman and Captain, | ... | Dav. S. O'Keefe, St-John, N. B.     |
| Short Stop,              | ... | Otto Dever, Fredericton, N. B.      |
| Left Fielder,            | ... | Amédée Melanson, Shediac, N. B.     |
| Centre Fielder,          | ... | Pierre A. Landry, Dorchester, N. B. |
| Right Fielder,           | ... | Will. C. Gallagher, Moncton, N. B.  |

## 3RD MINIM NINE.

|                          |     |                                     |
|--------------------------|-----|-------------------------------------|
| Catcher,                 | ... | Edouard Bourque, Fox Creek, N. B.   |
| Pitcher,                 | ... | Théophile Cormier, St-Joseph, N. B. |
| 1st Baseman,             | ... | Frank Williston, Worcester, Mass.   |
| 2nd Baseman and Captain, | ... | James Dever, Fredericton, N. B.     |



|                     |                                               |
|---------------------|-----------------------------------------------|
| 3rd Baseman, ...    | Arth. T. LeBlanc, College Bridge, N. B.       |
| Short Stop,...      | ... Louis Belliveau, Belliveau Village, N. B. |
| Left Fielder, ...   | Eudore Levasseur, Riv.-du-Loup, P. Q.         |
| Centre Fielder, ... | John McGoldrick, St. John, N. B.              |
| Right Fielder, ...  | ... Patrick Gallagher, Moncton, N. B.         |

## FOOT-BALL TEAM.

|                  |   |                       |
|------------------|---|-----------------------|
| Marcel Allain,   | } | <i>Forwards.</i>      |
| Cl. Hannigan,    |   |                       |
| Rom. Robichaud,  |   |                       |
| Ferd. Robidoux,  |   |                       |
| F. X. Cormier,   |   |                       |
| Wm. Barry,       |   |                       |
| Aug. Bordage,    | } | <i>Half-backs.</i>    |
| Thos. McManimon, |   |                       |
| John Wheten,     | } | <i>Backs.</i>         |
| Alb. Poirier,    |   |                       |
| Jos. Hayes,      | } | <i>Quarter-backs.</i> |
| Fred. Richard,   |   |                       |
| Louis O'Leary,   |   |                       |
| Aug. Bolduc,     |   |                       |
| Eric Robidoux,   |   | <i>Goal Keeper.</i>   |

## MEMBERS OF THE ST. J. C. B. BAND.

|                                 |       |                           |
|---------------------------------|-------|---------------------------|
| Revd. M. Mohun,                 | ..... | Solo Bb Cornet and Leader |
| Revd. S. J. Arseneault, C.S.C., | ..... | Eb Cornet                 |
| Eric Robidoux,                  | ..... | 1st Bb Cornet             |
| Fr. H. Dickie,                  | ..... | 2nd Bb Cornet             |
| Fr. X. Léger,                   | ..... | 1st Eb Alto               |
| Marcel Allain,                  | ..... | 2nd Eb Alto               |
| D. S. O'Keefe,                  | ..... | 3rd Eb Alto               |
| Chs. Chapais,                   | ..... | 1st Bb Tenor              |
| Harry Rive,                     | ..... | 2nd Bb Tenor              |
| Ferd. Robidoux,                 | ..... | 1st Trombone              |
| Cam. A. Cormier,                | ..... | 2nd Trombone              |
| Aug. Bolduc,                    | ..... | Barytone                  |
| Alb. Poirier,                   | ..... | Eb Bass                   |
| Hor. Levasseur,                 | ..... | Eb Bass                   |
| Al. E. McSweeney,               | ..... | Bass Drum                 |
| Frk. Williston,                 | ..... | Snare Drum                |
| Toussaint Arseneault,           | ..... | Cymbals                   |
| Sol. Côté                       | ..... | Drum Major                |

Distribution Solennelle des Prix

—ET—

**COLLATION DES DEGRÉS**

LE 21 JUIN 1894.

Awarding of Medals and Diplomas,

**CONFERRING OF DEGREES,**

—AND—

DISTRIBUTION OF PREMIUMS,

JUNE 21ST., 1894.

**HONOR PREMIUM.**

A Set of Books donated by REVD. M. LEBLANC, St. Martin, P.Q.,  
Awarded to

GRAHAM JARDINE,  
Kingston, N.B.

**PRIX LANDRY.**

Livres offerts par Son Honneur le Juge LANDRY, Dorchester,  
N.B., présentés pour Excellence dans le Cours Classique à

ARTHUR BEAUCHESNE, Paspébiac, P.Q., } *ex-æquo.*  
THOS. McMANIMON, Lowell, Mass.

**LANDRY PREMIUMS.**

A Set of Books donated by His Honor Judge LANDRY, Dorchester, N.B., awarded for Excellence in Classics to

THOS. McMANIMON, Lowell, Mass., } *ex-æquo.*  
ARTHUR BEAUCHESNE, Paspébiac, P. Q., }

**MÉDAILLE D'OR.**

Présentée par L'HONORABLE P. POIRIER, Sénateur, Shédiac,  
N. B., comme prix d'Excellence dans le Cours d'Histoire  
du Canada. Décernée à

CHARLES HÉBERT,  
Cap-Pelé, N. B.

Mention Honorable,  
LOUIS DELAGARDE.

## MÉDAILLE D'OR.

Présentée par le RÈV. P. G. DEMERS, C. S. C., South Bend,  
Indiana, pour succès dans l'Eloquence (Composition et  
Déclamation). Décernée à

AUGUSTE BOLDUC,  
St-Victor de Tring, P. Q.  
Mention Honorable,  
FERDINAND ROBIDOUX.

## INSTRUCTION RELIGIEUSE.

Livres offerts par le RÈV. C. LEFEBVRE, C. S. C., Supérieur, pré-  
sentés comme prix d'Excellence, dans le 1er Cours  
d'Instruction Religieuse, à

CHARLES HÉBERT,  
Cap-Pelé, N. B.

## CHRISTIAN DOCTRINE.

A set of Books, donated by REV. C. LEFEBVRE, C. S. C., Presi-  
dent, awarded as Excellence Premium in  
Christian Doctrine, to

HENRY O'LEARY,  
Richibucto, N. B.

## COMMERCIAL DIPLOMAS

WERE AWARDED TO

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| Emile Beaulieu, .....   | Cacouna, P. Q.         |
| Aug. Bordage, .....     | St-Ignace, N. B.       |
| Frank Dickie, .....     | Brookline, Mass.       |
| Frank Flynn, .....      | Percé, P. Q.           |
| Hor. Levasseur, .....   | Rivière-du-Loup, P. Q. |
| Maxime LeBlanc, .....   | Pré-d'en-Haut, N. B.   |
| Warren Malone, .....    | Stanley, N. B.         |
| Charles Melanson, ..... | Bathurst, N. B.        |

## LES DEGRÈS SUIVANTS ONT ÉTÉ CONFÉRÉS:

THE FOLLOWING DEGREES WERE CONFERRED:

ARTIUM BACCALAUREUS.

|                          |                   |
|--------------------------|-------------------|
| THOS. P. AHERN, ... ..   | Cape Cove, P. Q.  |
| ARTHUR W. MEAHAN, ... .. | St. John, N. B.   |
| LOUIS O'LEARY, ... ..    | Richibucto, N. B. |
| JOHN WHETEN, ... ..      | Richibucto, N. B. |

**PRIX D'HONNEUR.****HONOR PREMIUMS.****GRANDS. SENIORS.**

|               |       |                            |       |              |
|---------------|-------|----------------------------|-------|--------------|
| 1er prix      | ..... | Graham Jardine,            | ..... | 1st premium  |
| 2e "          | ..... | Alban Doyle,               | ..... | 2nd "        |
| 3e "          | ..... | Louis O'Leary,             | ..... | 3rd "        |
| 4e "          | ..... | John Wheten, Fred Richard, | ..... | 4th "        |
| 1er accessit, | ..... | Auguste Bolduc,            | ..... | 1st accessit |
| 2e "          | ..... | Henry O'Leary,             | ..... | 2nd "        |
| 3e "          | ..... | Charles Hébert,            | ..... | 3rd "        |
| 4e "          | ..... | Charles Chapais,           | ..... | 4th "        |
| 5e "          | ..... | M. Murphy, Pierre Cyr,     | ..... | 5th "        |

**PETITS. JUNIORS.**

|               |       |                              |       |              |
|---------------|-------|------------------------------|-------|--------------|
| 1er prix      | ..... | George Ross,                 | ..... | 1st premium  |
| 2e "          | ..... | Arthur LeBlanc, Peter Landry | ..... | 2nd "        |
| 1er accessit, | ..... | Willie Ouellet,              | ..... | 1st accessit |
| 2e "          | ..... | Régis Cyr, Stephen McDonald  | ..... | 2nd "        |
| 3e "          | ..... | D. O'Keefe, Tous. Arsenault, | ..... | 3rd "        |

**INSTRUCTION RELIGIEUSE.****PREMIER COURS.**

|                           |       |                     |
|---------------------------|-------|---------------------|
| 1er Prix, (Médaille d'Or) | ..... | Charles Hébert      |
| 2e "                      | ..... | Benjamin Williams   |
| 3e "                      | ..... | Théodore Beauchesne |
| 1er accessit,             | ..... | Aug. Bordage        |
| 2e "                      | ..... | Louis DelaGarde     |
| 3e "                      | ..... | Frs. X. Cormier     |
| 4e "                      | ..... | Marcel Allain.      |

**DEUXIÈME COURS.**

|               |       |                          |
|---------------|-------|--------------------------|
| 1er prix      | ..... | Basile St-Amand          |
| 2e "          | ..... | Pierre Cyr               |
| 3e "          | ..... | Félicien LeBlanc         |
| 1er accessit, | ..... | Willie Ouellet           |
| 2e "          | ..... | A. Létourneau, L. Lavoie |
| 3e "          | ..... | Charles McManus          |
| 4e "          | ..... | Wm. Arsenault            |

**TROISIÈME COURS.**

|              |       |                   |
|--------------|-------|-------------------|
| 1er Prix,    | ..... | Arthur LeBlanc    |
| 2e "         | ..... | Narcisse Rail     |
| 3e "         | ..... | Max. Cormier      |
| 1er accessit | ..... | Ed. Bourque       |
| 2e "         | ..... | Ans. Melanson     |
| 3e "         | ..... | Jacques Robichaud |
| 4e "         | ..... | Amédée Melanson   |

## RELIGIOUS INSTRUCTION.

## CHRISTIAN DOCTRINE.

|              |       |                       |
|--------------|-------|-----------------------|
| 1st Premium  | ..... | Henry O'Leary         |
| 2nd "        | ..... | William Barry         |
| 3rd "        | ..... | John Wheten           |
| 1st Accessit | ..... | L. O'Leary, Geo. Ross |
| 2nd "        | ..... | W. Ryan, A. McSweeney |
| 3rd "        | ..... | M. Murphy, H. Rive    |

## CATECHISM. 1ST DIVISION.

|              |       |                       |
|--------------|-------|-----------------------|
| 1st Premium  | ..... | Frank Losier          |
| 2nd "        | ..... | Pat. Gallagher        |
| 1st Accessit | ..... | Fred. Gaffney         |
| 2nd "        | ..... | O. Dever, L. McKenzie |

## 2ND DIVISION

|          |       |                    |
|----------|-------|--------------------|
| Premium  | ..... | Fred Smith         |
| Accessit | ..... | Hyacinthe Williams |

## COURS COMMERCIAL FRANÇAIS.

## CLASSE SPÉCIALE.

## 1ÈRE DIVISION—LECTURE.

|              |       |                  |
|--------------|-------|------------------|
| 1er prix     | ..... | A. McSweeney     |
| 2e "         | ..... | Floyd Sonier     |
| 1er accessit | ..... | Geo. Ross        |
| 2e "         | ..... | Gra. Jardine     |
| 3e "         | ..... | Stephen McDonald |

## GRAMMAIRE.

|              |       |                        |
|--------------|-------|------------------------|
| 1er prix     | ..... | Geo. Ross              |
| 2e "         | ..... | Gra. Jardine           |
| 1er accessit | ..... | A. L. McSweeney        |
| 2e "         | ..... | Floyd Sonier           |
| 3e "         | ..... | H. Malone, S. McDonald |

## TRADUCTION.

|              |       |                       |
|--------------|-------|-----------------------|
| 1er prix     | ..... | A. McSweeney          |
| 2e "         | ..... | F. Sonier, G. Jardine |
| 1er accessit | ..... | Geo. Ross             |
| 2e "         | ..... | S. McDonald           |
| 3e "         | ..... | Louis McKenzie        |

## 2E DIVISION.

|      |       |               |
|------|-------|---------------|
| Prix | ..... | Parker Hickey |
|------|-------|---------------|



PREMIÈRE ANNÉE.

LECTURE—IÈRE DIVISION.

|          |       |                          |
|----------|-------|--------------------------|
| Prix     | ..... | Patrice LeBlanc.         |
| 1er acc. | ..... | Maurice Belliveau.       |
| 2e “     | ..... | W. Belliveau, W. McNeil. |

2E DIVISION.

|          |       |               |
|----------|-------|---------------|
| Prix,    | ..... | Frank Lyons   |
| 1er Acc. | ..... | Pat Gallagher |
| 2e “     | ..... | J. McGoldrick |

ORTHOGRAPHE.

|          |       |               |
|----------|-------|---------------|
| Prix,    | ..... | Pierre Landry |
| 1er Acc. | ..... | W. McNeil     |
| 2e “     | ..... | W. Belliveau  |

GRAMMAIRE—IÈRE DIVISION.

|          |       |                 |
|----------|-------|-----------------|
| Prix,    | ..... | W. Belliveau    |
| 1er Acc. | ..... | Pierre Landry   |
| 2e “     | ..... | Louis Belliveau |

2E DIVISION,

|          |       |                   |
|----------|-------|-------------------|
| Prix,    | ..... | Maurice Belliveau |
| Accessit | ..... | W. McNeil         |

DEUXIÈME ANNÉE.

LECTURE.

|              |       |                             |
|--------------|-------|-----------------------------|
| 1er Prix,    | ..... | Charles Dubé                |
| 2e “         | ..... | Narc. Rail                  |
| 3e “         | ..... | Amédée Melanson             |
| 1er Accessit | ..... | J. P. Gallant, Max. Cormier |
| 2e “         | ..... | John Barry                  |
| 3e “         | ..... | Léonide Cormier             |
| 4e “         | ..... | Tous. Arseneault            |

ORTHOGRAPHE.

|               |       |                          |
|---------------|-------|--------------------------|
| 1er Prix,     | ..... | Max. Cormier             |
| 2e “          | ..... | Pierre Cyr               |
| 3e “          | ..... | L. Cormier, N. Rail      |
| 1er Accessit, | ..... | Ans. Melanson            |
| 2e “          | ..... | Jean P. Gallant          |
| 3e “          | ..... | A. Melanson, C. Melanson |
| 4e “          | ..... | Charles Dubé             |

## GRAMMAIRE ET ANALYSE.

|               |       |                      |
|---------------|-------|----------------------|
| 1er Prix,     | ..... | Narc. Rail           |
| 2e “          | ..... | Ans. Melanson        |
| 3e “          | ..... | Max. Cormier, P. Cyr |
| 1er Accessit, | ..... | Amédée Melanson      |
| 2e “          | ..... | Charles E. Dubé      |
| 3e “          | ..... | Régis Cyr            |
| 4e “          | ..... | Jean P. Gallant      |

## HISTOIRE.

|               |       |                 |
|---------------|-------|-----------------|
| 1er Prix,     | ..... | Ans. Melanson   |
| 2e “          | ..... | Pierre Cyr      |
| 3e “          | ..... | Narc. Rail      |
| 1er Accessit, | ..... | Max. Cormier    |
| 2e “          | ..... | Jean P. Gallant |
| 3e “          | ..... | Amédée Melanson |
| 4e “          | ..... | Léonide Cormier |

## TROISIÈME ANNÉE.

## LECTURE.

|               |       |                       |
|---------------|-------|-----------------------|
| 1er Prix,     | ..... | Louis Lindsay         |
| 2e “          | ..... | Henri LeBlanc         |
| 1er Accessit, | ..... | Alcide Voyer          |
| 2e “          | ..... | A. LeBlanc, V. Devost |
| 3e “          | ..... | C. Gautreau           |

## ORTHOGRAPHE.

|               |       |                  |
|---------------|-------|------------------|
| 1er Prix,     | ..... | Louis Lindsay    |
| 2e “          | ..... | Alcide Voyer     |
| 1er Accessit, | ..... | Arth. LeBlanc    |
| 2e “          | ..... | Willie Ouellette |
| 3e “          | ..... | Cam. Gautreau    |

## GRAMMAIRE ET ANALYSE.

|               |       |                           |
|---------------|-------|---------------------------|
| 1er Prix,     | ..... | Arth. LeBlanc             |
| 2e “          | ..... | Wm. Ouellette             |
| 1er Accessit, | ..... | Alcide Voyer, C. Gautreau |
| 2e “          | ..... | Louis Lindsay             |
| 3e “          | ..... | Henri LeBlanc             |

## HISTOIRE DU CANADA.

|               |       |                        |
|---------------|-------|------------------------|
| 1er Prix,     | ..... | Arth. LeBlanc          |
| 2e “          | ..... | Louis Lindsay          |
| 1er Accessit, | ..... | W. Ouellette, A. Voyer |
| 2e “          | ..... | Victor Devost          |
| 3e “          | ..... | Henri LeBlanc          |

## QUATRIÈME ANNÉE.

## LECTURE FRANÇAISE.

|               |       |                       |
|---------------|-------|-----------------------|
| 1er prix,     | ..... | W. Arsenault          |
| 2e “          | ..... | L. Lavoie             |
| 1er accessit, | ..... | Max. LeBlanc          |
| 2e “          | ..... | B. St-Amand, F. Flynn |
| 3e “          | ..... | S.Côté                |

## ORTHOGRAPHE.

|               |       |                          |
|---------------|-------|--------------------------|
| 1er prix,     | ..... | B. St-Amand              |
| 2e “          | ..... | F. LeBlanc, W. Arsenault |
| 1er accessit, | ..... | Chs. Chapais             |
| 2e “          | ..... | Emile Beaulieu           |
| 3e “          | ..... | A. Léger, A. Létourneau  |

## GRAMMAIRE ET ANALYSE.

|               |       |                |
|---------------|-------|----------------|
| 1er prix,     | ..... | W. Arsenault   |
| 2e “          | ..... | Emile Beaulieu |
| 1er accessit, | ..... | B. St-Amand    |
| 2e “          | ..... | A. Létourneau  |
| 3e “          | ..... | Ant. Léger     |

## PRINCIPES DE STYLE.

|               |       |                             |
|---------------|-------|-----------------------------|
| 1er prix,     | ..... | B. St-Amand                 |
| 2e “          | ..... | W. Arsenault, A. Létourneau |
| 1er accessit, | ..... | Ant. Léger                  |
| 2e “          | ..... | S. Côté                     |
| 3e “          | ..... | Chs. Chapais                |

## COMPOSITIONS FRANÇAISES.

|               |       |                         |
|---------------|-------|-------------------------|
| 1er prix,     | ..... | Emile Beaulieu          |
| 2e “          | ..... | B. St-Amand, J.E. Rioux |
| 1er accessit, | ..... | Chs. Chapais            |
| 2e “          | ..... | S. Côté                 |
| 3e “          | ..... | L. Lavoie               |

## LECTURE LATINE.

|               |       |                        |
|---------------|-------|------------------------|
| 1er prix,     | ..... | W. Arsenault           |
| 2e “          | ..... | L. Lavoie              |
| 1er accessit, | ..... | B. St-Amand            |
| 2e “          | ..... | Arthur Demers          |
| 3e “          | ..... | C. Chapais, M. LeBlanc |

## ENGLISH COMMERCIAL COURSE.

## FIRST YEAR.

## READING—1ST. DIVISION.

|                |       |                              |
|----------------|-------|------------------------------|
| Premium,       | ..... | Patrick Gallagher            |
| 1st. accessit, | ..... | Régis Cyr, Ed. Bourque       |
| 2nd. “         | ..... | Albert Landry, J. McGoldrick |

## 2ND. DIVISION.

|                |       |                  |
|----------------|-------|------------------|
| Premium,       | ..... | Fred. Smith      |
| 1st. accessit, | ..... | Eudore Levasseur |
| 2nd. “         | ..... | Patrice LeBlanc  |

## SPELLING—1ST. DIVISION.

|                |       |                          |
|----------------|-------|--------------------------|
| Premium,       | ..... | Patrick Gallagher        |
| 1st. accessit, | ..... | A. Gaudet, J. McGoldrick |
| 2nd. “         | ..... | A. Gallant, A. Landry    |

## 2ND. DIVISION.

|                |       |                   |
|----------------|-------|-------------------|
| Premium,       | ..... | Fred. Smith       |
| 1st. accessit, | ..... | Maurice Belliveau |
| 2nd. “         | ..... | Eudore Levasseur  |

## ARITHMETIC—1ST. DIVISION.

|                |       |                            |
|----------------|-------|----------------------------|
| Premium,       | ..... | Arthur Gaudet              |
| 1st. accessit, | ..... | J. Dever                   |
| 2nd. “         | ..... | T. Arsenaault, A. Boudreau |

## 2ND. DIVISION.

|                |       |                 |
|----------------|-------|-----------------|
| Premium,       | ..... | Patrice LeBlanc |
| 1st. accessit, | ..... | Fred. Smith     |
| 2nd. “         | ..... | M. Belliveau    |

## WRITING.

|                |       |               |
|----------------|-------|---------------|
| Premium,       | ..... | T. Arsenaault |
| 1st. accessit, | ..... | E. Levasseur  |
| 2nd. “         | ..... | A. Gaudet     |

## SECOND YEAR.

## GRAMMAR.

|               |       |                  |
|---------------|-------|------------------|
| 1st Premium,  | ..... | Narcisse Rail    |
| 2nd “         | ..... | Anselme Melanson |
| 1st Accessit, | ..... | Pierre Cyr       |
| 2nd “         | ..... | Alcide Voyer     |
| 3rd “         | ..... | Max. Cormier     |

PRIX—PREMIUMS.

45

SPELLING.

|               |       |                  |
|---------------|-------|------------------|
| 1st Premium,  | ..... | Amédée Melanson  |
| 2nd "         | ..... | Louis Lindsay    |
| 1st Accessit, | ..... | Max. Cormier     |
| 2nd "         | ..... | Anselme Melanson |
| 3rd "         | ..... | Narcisse Rail    |

ARITHMETIC

|               |       |                      |
|---------------|-------|----------------------|
| 1st Premium,  | ..... | Narcisse Rail        |
| 2nd "         | ..... | Jean P. Gallant      |
| 1st Accessit, | ..... | O. Dever, N. LeBlanc |
| 2nd "         | ..... | Alcide Voyer         |
| 3rd "         | ..... | Amédée Melanson      |

READING.

|               |       |                 |
|---------------|-------|-----------------|
| 1st Premium,  | ..... | James Dever     |
| 2nd "         | ..... | Louis Lindsay   |
| 1st Accessit, | ..... | Amédée Melanson |
| 2nd "         | ..... | Auguste Ross    |
| 3rd "         | ..... | Pierre Cyr      |

WRITING

|               |       |                   |
|---------------|-------|-------------------|
| 1st Premium,  | ..... | Léonide Cormier   |
| 2nd "         | ..... | Napoléon LeBlanc  |
| 1st Accessit, | ..... | Narcisse Melanson |
| 2nd "         | ..... | Alcide Voyer      |
| 3rd "         | ..... | Jean P. Gallant   |

THIRD YEAR.

GRAMMAR.

|              |       |                 |
|--------------|-------|-----------------|
| 1st premium  | ..... | William Ouellet |
| 2nd "        | ..... | Richard Howie   |
| 1st accessit | ..... | Louis McKenzie  |
| 2nd "        | ..... | Charles Chapais |
| 3rd "        | ..... | Frank Losier    |

SPELLING.

|              |       |                 |
|--------------|-------|-----------------|
| 1st premium  | ..... | Richard Howie   |
| 2nd "        | ..... | Harry Malone    |
| 1st accessit | ..... | William Ouellet |
| 2nd "        | ..... | Arthur LeBlanc  |
| 3rd "        | ..... | Charles Chapais |

101

00



## ARITHMETIC.

|              |       |                    |
|--------------|-------|--------------------|
| 1st premium  | ..... | Pierre Cyr         |
| 2nd "        | ..... | Philip Fitzpatrick |
| 3rd "        | ..... | Arcade Landry      |
| 1st accessit | ..... | Antoine Léger      |
| 2nd "        | ..... | Tilmon Melanson    |
| 3rd "        | ..... | Anselme Melanson   |
| 4th "        | ..... | Richard Howie      |

## READING

|              |       |                 |
|--------------|-------|-----------------|
| 1st premium  | ..... | Harry Malone    |
| 2nd "        | ..... | Charles Chapais |
| 1st accessit | ..... | William Mahony  |
| 2nd "        | ..... | Richard Howie   |
| 3rd "        | ..... | Solomon Côté    |

## GEOGRAPHY.

|               |       |                 |
|---------------|-------|-----------------|
| 1st premium,  | ..... | William Mahony  |
| 2nd "         | ..... | Frank Losier    |
| 1st accessit, | ..... | Harry Malone    |
| 2nd "         | ..... | Basile St-Amand |
| 3rd "         | ..... | William Ouellet |

## PENMANSHIP.

|               |       |                    |
|---------------|-------|--------------------|
| 1st premium,  | ..... | Rupert Farrell     |
| 2nd "         | ..... | William Arsenault  |
| 3rd "         | ..... | Harry Malone       |
| 1st accessit, | ..... | Max. Cormier       |
| 2nd "         | ..... | Victor Devost      |
| 3rd "         | ..... | Philip Fitzpatrick |
| 4th "         | ..... | William Mahony     |

## FOURTH YEAR.

## GRAMMAR.

|               |       |                   |
|---------------|-------|-------------------|
| 1st premium,  | ..... | John Barry        |
| 2nd "         | ..... | Auguste Bordage   |
| 3rd "         | ..... | Clarence Hannigan |
| 1st accessit, | ..... | Graham Jardine    |
| 2nd "         | ..... | W. Parker Hickie  |
| 3rd "         | ..... | Frank Maxwell     |
| 4th "         | ..... | Charles McKenna   |

1  
2  
1  
2  
31  
21  
18  
21  
3118  
2h  
18  
2n  
311st  
2nd  
1st  
2nd  
3rd1st.  
2nd  
1st.  
2nd  
3rd.

ORTHOGRAPHY.

|                |       |                         |
|----------------|-------|-------------------------|
| 1st premium,   | ..... | Graham Jardine          |
| 2nd "          | ..... | A. E. McSweeney         |
| 3rd "          | ..... | W. Gallagher, L. Lavoie |
| 1st. accessit, | ..... | F. Maxwell, F. Sonier   |
| 2nd. "         | ..... | Clarence Hannigan       |
| 3rd. "         | ..... | John Barry              |
| 4th. "         | ..... | Auguste Bordage         |

ARITHMETIC.

|                |       |                 |
|----------------|-------|-----------------|
| 1st. premium,  | ..... | Alfred Rioux    |
| 2nd. "         | ..... | W. P. Hickie    |
| 1st. accessit, | ..... | Basile St-Amand |
| 2nd. "         | ..... | Arthur LeBlanc  |
| 3rd. "         | ..... | George Ross     |

BOOK-KEEPING.

|                |       |                           |
|----------------|-------|---------------------------|
| 1st. premium,  | ..... | Floyd Sonier              |
| 2nd. "         | ..... | A. Rioux, A. E. McSweeney |
| 1st. accessit, | ..... | Louis Lavoie              |
| 2nd. "         | ..... | Camille Gautreau          |
| 3rd. "         | ..... | Charles Chapais           |

READING.

|                |       |                        |
|----------------|-------|------------------------|
| 1st. premium,  | ..... | John Barry             |
| 2nd. "         | ..... | Peter A. Landry        |
| 1st. accessit, | ..... | George Ross            |
| 2nd. "         | ..... | W.P.Hickie, G. Jardine |
| 3rd. "         | ..... | Stephen McDonald       |

GEOGRAPHY.

|                |       |                  |
|----------------|-------|------------------|
| 1st. premium,  | ..... | John Barry       |
| 2nd. "         | ..... | Graham Jardine   |
| 1st. accessit, | ..... | Stephen McDonald |
| 2nd. "         | ..... | Arthur LeBlanc   |
| 3rd. "         | ..... | Peter A. Landry  |

PENMANSHIP.

|                |       |                            |
|----------------|-------|----------------------------|
| 1st. premium,  | ..... | Louis Lavoie               |
| 2nd. "         | ..... | A. E. McSweeney            |
| 1st. accessit, | ..... | Basile St-Amand            |
| 2nd. "         | ..... | Floyd Sonier               |
| 3rd. "         | ..... | C. Gautreau, A. Létourneau |

## BUSINESS CLASS.

## BOOK-KEEPING.

|                |       |                         |
|----------------|-------|-------------------------|
| Premium,       | ..... | Frank Flynn             |
| 1st. accessit, | ..... | A. Bordage, E. Beaulieu |
| 2nd. “         | ..... | C. Melanson, M. LeBlanc |

## BANKING.

|                |       |                           |
|----------------|-------|---------------------------|
| Premium,       | ..... | Auguste Bordage           |
| 1st. accessit, | ..... | F. Flynn, E. Beaulieu     |
| 2nd. “         | ..... | C. Melanson, H. Levasseur |

## ARITHMETIC.

|                |       |                  |
|----------------|-------|------------------|
| Premium,       | ..... | Frank Flynn      |
| 1st. accessit, | ..... | Charles Melanson |
| 2nd “          | ..... | Emile Beaulieu   |

## COMMERCIAL LAW.

|               |       |                        |
|---------------|-------|------------------------|
| Premium,      | ..... | Charles Melanson       |
| 1st accessit, | ..... | Frank Flynn            |
| 2nd “         | ..... | A Bordage, E. Beaulieu |

## COMMERCIAL CORRESPONDENCE.

|               |       |                  |
|---------------|-------|------------------|
| Premium,      | ..... | Charles Melanson |
| 1st accessit, | ..... | Frank Dickie     |
| 2nd “         | ..... | Warren Malone    |

## PENMANSHIP.

|               |       |                    |
|---------------|-------|--------------------|
| Premium,      | ..... | Frank Dickie       |
| 1st accessit, | ..... | Hormidas Levasseur |
| 2nd “         | ..... | Auguste Bordage    |

## MENSURATION.

|                |       |                       |
|----------------|-------|-----------------------|
| Premium,       | ..... | Auguste Bordage       |
| 1st. accessit, | ..... | C. Melanson, F. Flynn |
| 2nd. “         | ..... | Maxime LeBlanc        |

## ALGEBRA.

|                |       |                     |
|----------------|-------|---------------------|
| Premium,       | ..... | Charles Melanson    |
| 1st. accessit, | ..... | Auguste Bordage     |
| 2nd. “         | ..... | F. Dickie, F. Flynn |

ENGLISH LITERATURE.

BELLES-LETTRES.

RHETORIC.

|               |       |               |
|---------------|-------|---------------|
| Premium,      | ..... | Alban Doyle   |
| 1st accessit, | ..... | Harry O'Leary |
| 2nd “         | ..... | John Melanson |

EGAN'S LITERATURE.

|               |       |                |
|---------------|-------|----------------|
| Premium       | ..... | Alban Doyle    |
| 1st accessit, | ..... | Harry O'Leary  |
| 2nd “         | ..... | David O'Keeffe |

SYNONYMES.

|               |       |               |
|---------------|-------|---------------|
| Premium,      | ..... | Harry O'Leary |
| 1st accessit, | ..... | Alban Doyle   |
| 2nd “         | ..... | Walter Ryan   |

CANADIAN HISTORY.

|               |       |               |
|---------------|-------|---------------|
| Premium,      | ..... | Alban Doyle   |
| 1st accessit, | ..... | Walter Ryan   |
| 2nd “         | ..... | Harry O'Leary |

COMPOSITION.

|               |       |                         |
|---------------|-------|-------------------------|
| Premium,      | ..... | Charles Melanson        |
| 1st accessit, | ..... | A. Doyle, J. Landry     |
| 2nd “         | ..... | D. O'Keeffe, H. O'Leary |

RHETORIC.

RHETORIC.

|               |       |                |
|---------------|-------|----------------|
| Premium,      | ..... | William Barry  |
| 1st accessit, | ..... | Harry Rive     |
| 2nd “         | ..... | Michael Murphy |

EGAN'S LITERATURE.

|              |       |                |
|--------------|-------|----------------|
| Premium      | ..... | Harry Rive     |
| 1st accessit | ..... | William Barry  |
| 2nd “        | ..... | Angus McIntosh |

SYNONYMES.

|              |       |                |
|--------------|-------|----------------|
| Premium      | ..... | William Barry  |
| 1st accessit | ..... | Harry Rive     |
| 2nd “        | ..... | Michael Murphy |

## ENGLISH HISTORY.

|              |       |                   |
|--------------|-------|-------------------|
| Premium      | ..... | William Barry     |
| 1st accessit | ..... | H. Rive, F. Léger |
| 2nd "        | ..... | Michael Murphy    |

## ESSAYS.

|              |       |                |
|--------------|-------|----------------|
| Premium      | ..... | Michael Murphy |
| 1st accessit | ..... | Angus McIntosh |
| 2nd "        | ..... | Harry Rive.    |

Cours Classique.

Classical Course.

## COURS DE LITTÉRATURE FRANÇAISE.

## BELLES-LETTRES.

## PRINCIPES DE LITTÉRATURE.

|               |       |                 |
|---------------|-------|-----------------|
| Prix,         | ..... | Napoléon Bolduc |
| 1er accessit, | ..... | Marcel Allain   |
| 2e "          | ..... | Louis DelaGarde |

## ART POÉTIQUE.

|               |       |                  |
|---------------|-------|------------------|
| Prix,         | ..... | Théo. Beauchesne |
| 1er accessit, | ..... | Nap. Bolduc      |
| 2e "          | ..... | Frs. M. Richard  |

## COMPOSITION.

|               |       |               |
|---------------|-------|---------------|
| Prix,         | ..... | Marcel Allain |
| 1er accessit, | ..... | Nap. Bolduc   |
| 2e "          | ..... | Cam. Cormier  |

## POÉTIQUE.

## PRINCIPES DE LITTÉRATURE.

|               |       |                         |
|---------------|-------|-------------------------|
| Prix,         | ..... | Charles Hébert          |
| 1er accessit, | ..... | D. Richard, E. Robidoux |
| 2e "          | ..... | R. Robichaud            |

## ART POÉTIQUE.

|               |       |                |
|---------------|-------|----------------|
| Prix,         | ..... | Eric Robidoux  |
| 1er accessit, | ..... | Charles Hébert |
| 2e "          | ..... | Damase Richard |

## COMPOSITION.

|               |       |                             |
|---------------|-------|-----------------------------|
| Prix,         | ..... | Charles Hébert              |
| 1er accessit, | ..... | F. X. Cormier, R. Robichaud |
| 2e "          | ..... | D. Richard, E. Robidoux     |

1  
1  
21  
2  
1  
2  
3

É

1e  
2e  
1e  
2e  
3e1e  
2e  
1e  
2e  
3e1er  
2e  
1er  
2e  
3e



RHÉTORIQUE.

LITTÉRATURE ET RHÉTORIQUE.

|              |       |                  |
|--------------|-------|------------------|
| Prix,        | ..... | Arth. Beauchesne |
| 1er accessit | ..... | Ferd. Robidoux   |
| 2e “         | ..... | Aug. Bolduc      |

COMPOSITION ET CRITIQUE LITTÉRAIRE.

|              |       |                  |
|--------------|-------|------------------|
| Prix,        | ..... | Arth. Beauchesne |
| 1er accessit | ..... | Ferd. Robidoux   |
| 2e “         | ..... | Aug. Bolduc      |

COURS D'HISTOIRE DU CANADA.

|                           |       |                        |
|---------------------------|-------|------------------------|
| 1er prix, (Médaille d'Or) | ..... | Charles Hébert         |
| 2e “                      | ..... | Louis DelaGarde        |
| 1er accessit              | ..... | Nap. Bolduc            |
| 2e “                      | ..... | E. Robidoux, A. Bolduc |
| 3e “                      | ..... | Arthur Beauchesne      |

ÉLÉMENTS ET SYNTAXE.

ELEMENTS AND SYNTAX.

THÈMES LATINS.—LATIN EXERCISES.

|               |                             |                   |
|---------------|-----------------------------|-------------------|
| 1er prix,     | ... F. Richard, H. Rive     | ... 1st. premium  |
| 2e “          | ... Alban Doyle             | ... 2nd “         |
| 1er accessit, | ... Nap. Bolduc, C. McManus | ... 1st. accessit |
| 2e “          | ... Bart. Donohoe           | ... 2nd “         |
| 3e “          | ... John Melanson           | ... 3rd “         |

VERSIONS LATINES.—LATIN VERSIONS.

|               |                                |                   |
|---------------|--------------------------------|-------------------|
| 1er prix,     | ... Nap. Bolduc, H. Rive       | ... 1st. premium  |
| 2e “          | ... Alban Doyle                | ... 2nd “         |
| 1er accessit, | ... David O'Keeffe, F. Richard | ... 1st. accessit |
| 2e “          | ... Chs. McManus               | ... 2nd “         |
| 3e “          | ... Chs. McKenna               | ... 3rd “         |

GRAMMAIRE GRECQUE.—GREEK GRAMMAR.

|               |                               |                   |
|---------------|-------------------------------|-------------------|
| 1er prix,     | ... F. Richard, H. Rive       | ... 1st. premium  |
| 2e “          | ... John Melanson             | ... 2nd “         |
| 1er accessit, | ... T. Beauchesne, F. Maxwell | ... 1st. accessit |
| 2e “          | ... David O'Keeffe            | ... 2nd “         |
| 3e “          | ... Alban Doyle               | ... 3rd “         |

98

## HISTOIRE.—HISTORY.

|                   |                          |                   |
|-------------------|--------------------------|-------------------|
| 1er prix, ...     | Nap. Bolduc, Alban Doyle | ... 1st. premium  |
| 2e " ...          | H. Rive                  | ... 2nd. "        |
| 1er accessit, ... | F. Richard, C. Hannigan, | ... 1st. accessit |
| 2e accessit, ...  | F. Maxwell               | ... 2nd. "        |
| 3e " ...          | Jos. Landry, D. O'Keefe  | ... 3rd. "        |

## ZOOLOGIE.—ZOOLOGY.

|                   |                          |                   |
|-------------------|--------------------------|-------------------|
| 1er prix, ...     | Nap. Bolduc, H. Rive     | ... 1st. premium  |
| 2e " ...          | David O'Keefe,           | ... 2nd. "        |
| 1er accessit, ... | Frs. Richard, B. Donohue | ... 1st. accessit |
| 2e " ...          | C. Hannagan              | ... 2nd. "        |
| 3e " ...          | Joseph Landry            | ... 3rd. "        |

## ALGÈBRE.—ALGEBRA.

|                   |               |                   |
|-------------------|---------------|-------------------|
| 1er prix, ...     | Albah Doyle   | ... 1st. premium  |
| 2e " ...          | Chs. McManus  | ... 2nd. "        |
| 1er accessit, ... | Harry Rive    | ... 1st. accessit |
| 2e " ...          | Wm. Gallagher | ... 2nd. "        |
| 3e " ...          | Nap. Bolduc   | ... 3rd. "        |

## VERSIFICATION.

## THÈMES LATINS.—LATIN EXERCISES.

|                   |                  |                   |
|-------------------|------------------|-------------------|
| Prix, ...         | Frank Léger      | ... Premium       |
| 1er accessit, ... | Henry O'Leary    | ... 1st. accessit |
| 2e " ...          | Romain Robichaud | ... 2nd. "        |

## VERSIONS LATINES.—LATIN VERSIONS.

|                   |               |                   |
|-------------------|---------------|-------------------|
| Prix, ...         | F. Léger      | ... Premium       |
| 1er accessit, ... | H. O'Leary    | ... 1st. accessit |
| 2e " ...          | Eric Robidoux | ... 2nd. "        |

## VERS LATINS.—LATIN VERSES.

|                   |               |                   |
|-------------------|---------------|-------------------|
| Prix, ...         | H. O'Leary    | ... Premium       |
| 1er accessit, ... | F. Léger      | ... 1st. accessit |
| 2e " ...          | Eric Robidoux | ... 2nd. "        |

## VERSIONS GRECQUES.—GREEK VERSIONS.

|                   |               |                   |
|-------------------|---------------|-------------------|
| Prix, ...         | H. O'Leary    | ... Premium       |
| 1er accessit, ... | L. DelaGarde  | ... 1st. accessit |
| 2e " ...          | Eric Robidoux | ... 2nd. "        |

## RACINES GRECQUES.—GREEK ROOTS.

|                   |               |                   |
|-------------------|---------------|-------------------|
| Prix, ...         | H. O'Leary    | ... Premium       |
| 1er accessit, ... | D. Richard    | ... 1st. accessit |
| 2e " ...          | Eric Robidoux | ... 2nd. "        |

HISTOIRE.—HISTORY.

|               |    |               |    |               |
|---------------|----|---------------|----|---------------|
| Prix,         | .. | H. O'Leary    | .. | Premium       |
| 1er accessit, | .. | Eric Robidoux | .. | 1st. accessit |
| 2e “          | .. | F. Léger      | .. | 2nd. “        |

BOTANIQUE.—BOTANY.

|               |    |            |    |               |
|---------------|----|------------|----|---------------|
| Prix,         | .. | F. Léger   | .. | Premium       |
| 1er accessit, | .. | H. O'Leary | .. | 1st. accessit |
| 2e “          | .. | W. Ryan    | .. | 2nd. “        |

ALGÈBRE.—ALGEBRA.

|               |    |                          |    |               |
|---------------|----|--------------------------|----|---------------|
| Prix,         | .. | John Melanson            | .. | Premium       |
| 1er accessit, | .. | Walter Ryan              | .. | 1st. accessit |
| 2e “          | .. | L. DelaGarde, D. Richard | .. | 2nd. “        |

GÉOMÉTRIE.—GEOMETRY.

|               |    |                |    |               |
|---------------|----|----------------|----|---------------|
| Prix,         | .. | Walter Ryan    | .. | Premium       |
| 1er accessit, | .. | John Melanson  | .. | 1st. accessit |
| 2e “          | .. | Damase Richard | .. | 2nd. “        |

BELLES-LETTRES.

THÈMES LATINS.—LATIN EXERCISES.

|               |    |                         |    |               |
|---------------|----|-------------------------|----|---------------|
| Prix,         | .. | Chs. Hébert, Wm. Barry  | .. | Premium       |
| 1er accessit, | .. | Ferd. Robidoux          | .. | 1st. accessit |
| 2e accessit,  | .. | Dan. Gaudet, F. Richard | .. | 2nd. “        |

VERSIONS LATINES.—LATIN VERSIONS.

|               |    |                           |    |              |
|---------------|----|---------------------------|----|--------------|
| Prix,         | .. | Ferd. Robidoux, Wm. Barry | .. | Premium      |
| 1er accessit, | .. | Charles Hébert            | .. | 1st accessit |
| 2e “          | .. | Marcel Allain             | .. | 2nd “        |

VERSIONS GRECQUES.—GREEK VERSIONS.

|               |    |                          |    |              |
|---------------|----|--------------------------|----|--------------|
| Prix,         | .. | Marcel Allain, Wm. Barry | .. | Premium      |
| 1er accessit, | .. | Charles Hébert           | .. | 1st accessit |
| 2e “          | .. | Frank Richard            | .. | 2nd “        |

RACINES GRECQUES.—GREEK ROOTS.

|               |    |                |    |              |
|---------------|----|----------------|----|--------------|
| Prix,         | .. | Charles Hébert | .. | Premium      |
| 1er accessit, | .. | Marcel Allain  | .. | 1st accessit |

PHYSIOLOGIE.—PHYSIOLOGY.

|               |    |                               |    |               |
|---------------|----|-------------------------------|----|---------------|
| Prix,         | .. | Charles Hébert, Wm. Barry     | .. | Premium       |
| 1er accessit, | .. | Ferd. Robidoux                | .. | 1st. accessit |
| 2e “          | .. | Frank Richard, F. X. Cormier. | .. | 2nd. “        |

## HISTOIRE.—HISTORY.

|                  |     |                              |               |
|------------------|-----|------------------------------|---------------|
| Prix,            | ... | Charles Hébert, Wm. Barry .. | Premium       |
| 1er accessit,... |     | Ferd. Robidoux ..            | 1st. accessit |
| 2e “             | ... | Marcel Allain ..             | 2nd. “        |

## ALGÈBRE.—ALGEBRA.

|                  |     |                            |               |
|------------------|-----|----------------------------|---------------|
| Prix,            | ... | Frank Léger ..             | Premium       |
| 1er accessit,... |     | Henry O'Leary ..           | 1st. accessit |
| 2e “             | ... | M. Allain, F. Richard .... | 2nd. “        |

## GÉOMÉTRIE.—GEOMETRY.

|                  |     |                  |               |
|------------------|-----|------------------|---------------|
| Prix,            | ... | Henry O'Leary .. | Premium       |
| 1er accessit,... |     | Wm. Barry ..     | 1st. accessit |
| 2e “             | ... | Frank Léger ..   | 2nd. “        |

## RHÉTORIQUE—RHETORIC.

## THÈMES LATINS.—LATIN EXERCISES.

|                  |     |                             |               |
|------------------|-----|-----------------------------|---------------|
| Prix,            | ... | A. Beauchesne, T. McManimon | Premium       |
| 1er accessit,... |     | Henri Cormier ..            | 1st. accessit |
| 2e “             | ... | Fred Richard ..             | 2nd. “        |

## VERSIONS LATINES.—LATIN VERSIONS.

|                  |     |                     |               |
|------------------|-----|---------------------|---------------|
| Prix,            | ... | Thos. McManimon ..  | Premium       |
| 1er accessit,... |     | Arth. Beauchesne .. | 1st. accessit |
| 2e “             | ... | Aug. Bolduc ..      | 2nd. “        |

## VERSIONS GRECQUES.—GREEK VERSIONS.

|                  |    |                         |               |
|------------------|----|-------------------------|---------------|
| Prix,            | .. | M. Murphy, A. Bolduc .. | Premium       |
| 1er accessit, .. |    | Fred. Richard ..        | 1st. accessit |
| 2e “             | .. | Arthur Beauchesne ..    | 2nd. “        |

## RACINES GRECQUES.—GREEK ROOTS.

|                   |     |                    |               |
|-------------------|-----|--------------------|---------------|
| Prix,             | ..  | Henri Cormier ..   | Premium       |
| 1er accessit,.... |     | Thos. McManimon .. | 1st. accessit |
| 2e “              | ... | Mich. Murphy ..    | 2nd. “        |

## HISTOIRE.—HISTORY.

|                  |     |                             |               |
|------------------|-----|-----------------------------|---------------|
| Prix,            | ... | H. Cormier, T. McManimon .. | Premium       |
| 1er accessit,... |     | Joseph Hayes ..             | 1st. accessit |
| 2e “             | ... | Arthur Beauchesne ..        | 2nd. “        |

## GÉOLOGIE.—GEOLOGY.

|                  |      |                    |               |
|------------------|------|--------------------|---------------|
| Prix,            | .... | Thos. McManimon .. | Premium       |
| 1er accessit,... |      | Fred. Richard ..   | 1st. accessit |
| 2e “             | ...  | Henri Cormier ..   | 2nd. “        |

95'



ALGÈBRE.—ALGEBRA.

|               |      |                 |      |               |
|---------------|------|-----------------|------|---------------|
| Prix,         | .... | Fred. Richard   | .... | Premium       |
| 1er accessit, | ..   | Thos. McManimon | .... | 1st. accessit |
| 2e “          | .... | Henri Cormier   | ..   | 2nd. “        |

GÉOMÉTRIE.—GEOMETRY.

|               |      |                   |      |               |
|---------------|------|-------------------|------|---------------|
| Prix,         | ..   | Thos. McManimon   | ..   | Premium       |
| 1er accessit, | ..   | Henri Cormier     | ..   | 1st. accessit |
| 2e “          | .... | Arthur Beauchesne | .... | 2nd. “        |

PHILOSOPHIE.—PHILOSOPHY.

LOGICA ET METAPHYSICA.

|           |      |               |      |          |
|-----------|------|---------------|------|----------|
| Prix,     | .... | Louis O'Leary | .... | Premium  |
| Accessit, | ..   | John Wheten   | .... | Accessit |

PHILOSOPHIA MORALIS.

|           |    |               |      |          |
|-----------|----|---------------|------|----------|
| Prix,     | .. | Louis O'Leary | ..   | Premium  |
| Accessit, | .. | John Wheten   | .... | Accessit |

PHYSIQUE.—PHYSICS.

|           |    |               |      |          |
|-----------|----|---------------|------|----------|
| Prix,     | .. | Louis O'Leary | .... | Premium  |
| Accessit, | .. | John Wheten   | .... | Accessit |

CHIMIE.—CHEMISTRY.

|           |      |               |      |          |
|-----------|------|---------------|------|----------|
| Prix,     | ..   | John Wheten   | .... | Premium  |
| Accessit, | .... | Louis O'Leary | .... | Accessit |

ASTRONOMIE.—ASTRONOMY.

|       |    |                          |    |         |
|-------|----|--------------------------|----|---------|
| Prix, | .. | Louis O'Leary, J. Wheten | .. | Premium |
|-------|----|--------------------------|----|---------|

TRIGONOMÉTRIE.—TRIGONOMETRY.

|          |    |               |    |          |
|----------|----|---------------|----|----------|
| Prix,    | .. | Louis O'Leary | .. | Premium  |
| Accessit | .. | John Wheten   | .. | Accessit |

ARTS D'AGRÈMENTS.

POLITE ARTS.

PIANO.

1ÈRE DIVISION.—1ST. DIVISION.

|           |       |                               |       |          |
|-----------|-------|-------------------------------|-------|----------|
| Prix,     | ..... | Chs. Chapais, Amédée Melanson | ..... | Premium  |
| Accessit, | ..... | Basile St-Amand               | ..... | Accessit |

2È DIVISION.—2ND DIVISION.

|               |       |                     |       |              |
|---------------|-------|---------------------|-------|--------------|
| Prix,         | ..... | Toussaint Arsenault | ..... | Premium      |
| 1er accessit, | ..... | Frank Williston     | ..... | 1st accessit |
| 2e “          | ..... | Willie Ouellette    | ..... | 2nd “        |



## VIOLON.—VIOLIN.

## 1ÈRE DIVISION.—1ST DIVISION.

|                    |                                      |               |
|--------------------|--------------------------------------|---------------|
| 1er prix, .....    | Hormidas Levasseur .....             | 1st premium   |
| 1er accessit,..... | Ferdinand Robidoux .....             | 1st. accessit |
| 2e “ .....         | Emile Beaulieu, P. Fitzpatrick ..... | 2nd.accessit  |

## 2ME DIVISION.—2ND. DIVISION.

|                    |                     |               |
|--------------------|---------------------|---------------|
| Prix, .....        | Eric Robidoux ..... | Premium       |
| 1er accessit,..... | Floyd Sonier .....  | 1st. accessit |
| 2e “ .....         | Fred. Gaffney ..... | 2nd. “        |

## CORPS DE MUSIQUE.—BAND.

## 1ÈRE DIVISION.—1ST. DIVISION.

|                    |                      |               |
|--------------------|----------------------|---------------|
| 1er prix, .....    | Eric Robidoux .....  | 1st. premium  |
| 2e “ .....         | Aug. Bolduc .....    | 2nd. “        |
| 1er accessit,..... | Ferd. Robidoux ..... | 1st. accessit |
| 2e “ .....         | Albert Poirier ..... | 2nd. “        |
| 3e “ .....         | H. Levasseur .....   | 3rd. “        |

## 2ÈME DIVISION.—2ND. DIVISION.

|                    |                       |               |
|--------------------|-----------------------|---------------|
| Prix, .....        | Camille Cormier ..... | Premium       |
| 1er accessit,..... | Charles Chapais ..... | 1st. accessit |
| 2e “ .....         | Marcel Allain .....   | 2nd. “        |

## MUSIQUE VOCALE.—VOCAL MUSIC.

|                    |                        |               |
|--------------------|------------------------|---------------|
| 1er prix, .....    | Auguste Bolduc .....   | 1st. premium  |
| 2e “ .....         | Romain Robichaud ..... | 2nd. “        |
| 1er accessit,..... | Basile St-Amand .....  | 1st. accessit |
| 2e “ .....         | Albert Poirier .....   | 2nd. “        |
| 3e “ .....         | Daniel Gaudet .....    | 3rd. “        |

## PLAIN-CHANT.

|                    |                        |               |
|--------------------|------------------------|---------------|
| 1er prix, .....    | Auguste Bolduc .....   | 1st. premium  |
| 2e “ .....         | Henri Cormier .....    | 2nd. “        |
| 1er accessit,..... | Romain Robichaud ..... | 1st. accessit |
| 2e “ .....         | Alfred Rioux .....     | 2nd. “        |
| 3e “ .....         | Basile St-Amand .....  | 3rd. “        |

## CLAVIGRAPHIE. — TYPE-WRITING.

|                    |                        |               |
|--------------------|------------------------|---------------|
| 1er prix, .....    | Auguste Bolduc .....   | 1st. premium  |
| 2e “ .....         | Charles Chapais .....  | 2nd. “        |
| 1er accessit,..... | Frank Dickie .....     | 1st. accessit |
| 2e “ .....         | Charles Melanson ..... | 2nd. “        |
| 3e “ .....         | Napoléon Bolduc .....  | 3rd. “        |

ART ORATOIRE.

|                          |       |                           |
|--------------------------|-------|---------------------------|
| 1er prix (Médaille d'or) | ..... | Auguste Bolduc            |
| 2e prix,                 | ..... | Ferdinand Robidoux        |
| 3e “                     | ..... | Chs. Hébert, Nap. Bolduc  |
| 1er accessit,            | ..... | Arthur Beauchesne         |
| 2e “                     | ..... | Henri Cormier             |
| 3e “                     | ..... | Dan. Gaudet, Alb. Poirier |
| 4e “                     | ..... | Frs. X. Cormier           |

ELOCUTION.

|               |       |                 |
|---------------|-------|-----------------|
| 1st premium,  | ..... | Thos. McManimon |
| 2nd “         | ..... | Joseph Hayes    |
| 3rd. “        | ..... | Michael Murphy  |
| 1st accessit, | ..... | A. McSweeny     |
| 2nd. “        | ..... | Chas. Melanson  |
| 3rd. “        | ..... | Henry O'Leary   |
| 4th. “        | ..... | John Wheten     |

La rentrée aura lieu le 4 septembre.

Studies will be resumed on September 4th.

N. B.—Pour les lettres, journaux, etc., adressez : Collège St-Joseph, Co. Westmorland, N. B.

Pour les boîtes, paquets, etc., envoyez-les par la Compagnie "Canadian Express," et adressez à "College Bridge."

Pour le bagage, envoyez-le à "College Bridge," ne mettez pas Memramcook, car vous causerez du retard.

Aucune somme d'argent ne sera avancée aux élèves sans une autorisation écrite des parents, et ceux qui désirent que des avances soient faites à leurs enfants, soit pour achats d'habits ou pour autre chose, devront mettre une certaine somme en dépôt chez le comptable de la maison.

---

N. B.—For letters, papers, etc., address in the following manner : St. Joseph's College, Westmorland Co., N. B.

For boxes and other things coming by express, send by the Canadian Express Co., and address to College Bridge.

Baggage should be checked for College Bridge. Do not write Memramcook, as you would cause delay.

No money will be advanced to a student, except with a written permission of his parents or guardian; and those who wish that such money be advanced for buying clothes or otherwise, should have a certain sum in the hands of the accountant for such purposes.